

מדינת ישראל
משרד החוץ

4

1486

ישראל - ירושלים משפט

זכר הבול ירושלים, חק ירושלים

26.12.1968 - 8.1.1968

משפט
חמש

112.1

ירושלים משפט
Gr-6



שם: ישראל - ירושלים משפט קביעת גבו

חצ - 4199 / 5

מזהה פיזי:

16892 מס פריט: 130.23/6 - 1396

מזהה לוגי:

18/10/2009

02-120-03-18-04

כתובת:

מדינת ישראל
ארכיון המדינה

4199/5
130.23

חצ

משרד החוץ

חצ
4199/5

ירושלים משפט

112.1

p4e171 112.1 721

Jerusalem under Israeli Administration

1. Co-existence

Developments in Jerusalem in the fifteen months which have passed since the Six-Day War have demonstrated beyond doubt the beneficial effects of an undivided administration on the city as a whole.

For the first time in twenty years, there is full freedom of access and worship at the Holy Places of all three denominations. Jews may visit their holy sites again and make pious pilgrimage to ancestral tombs. The Christians of Israel are no longer circumscribed, in their devotions at the shrines of Jerusalem and Bethlehem, to crossings at Easter and Christmas. Heads of Churches and other Christian dignitaries have expressed their entire satisfaction with the prerogatives that their respective communities now enjoy. ~~The way to the Temple Mount has been opened once more for the Muslims of Israel.~~

The economy of the city derives great profit from the disappearance of barriers + trade and commerce in both sectors are flourishing in a prosperity sustained by uninhibited bi-directional movement of customers.

Water supply, electricity, sewerage, sanitation and other amenities have been restored, improved and amplified: East Jerusalem, so long a stepchild of the Hashemite Kingdom of Jordan, is in welcome and rewarding progress, with efficient, modernised services and ample and diversified supplies.

Re-unification is visibly furthering peaceful co-existence between townspeople previously divided by frontiers of hatred. The constant, constructive, contacts between East and West Jerusalem - their youths, their intellectuals, their ordinary folk - are the agents and media of mutual understanding.

The peaceful process of integration was however interfered with by disruptive elements from the outside, viz. terrorist gangs who set out to kill and destroy people indiscriminately in the city, and whose sole purpose was to increase tensions and waken up hatreds between the communities. Still recognised leaders of the community do their best to reassure the population, asking everyone to refrain from being carried away by provocations and to replace every trust in the authorities.

These reassurances and calls for a responsible behaviour have come, inter alia, from the municipality, who published on 20.8.68 a poster all over town after the recent acts of violence, and from a collective appeal in the same week by all Israeli political parties made in the same spirit.

Descriptions follow of advances in a few areas, illustrating the forward strides made in bringing the two groups of citizens together.

1.9.68

2. Economy

A. Finance

Government expenditure for the city (as a whole) over the next 3 years will total IL 350 mil. some as a lever to the huge building, housing, hotel and road projects, and some to support the extra costs of running the city.

The municipal development budget for the whole of Jerusalem for 1968/69 totals 23,690,000 - of which 5 mil. for roads, 2 mil. for sewage purification, 7 mil. for schoolrooms and other educational expenses, $1\frac{1}{2}$ mil. for water.

The municipal budget for East Jerusalem for 1968/69 includes a regular budget of IL. 8 mil. to be distributed among the various municipal departments and a development budget of IL. 5 mil. which includes int.al. IL. 1 mil. for water IL. 1 mil. for roads and $1\frac{1}{2}$ mil. for schools.

B. Taxation

Theoretically the East Jerusalemite is liable to the same 19 categories of taxes as any Israeli. In practice he pays^{for} the moment only indirect taxes. Moreover, a 3-year reduction on municipal rates and a reduction on entertainment tax have been approved.

The rate of taxation in East Jerusalem will gradually increase until it equals Israeli rates.

At present 90% of the municipal budget for East Jerusalem is financed by the Government, since there is practically no revenue from taxes.

C. Labour

The plans of the Ministry of Labour for 1968 aim at the incorporation of the workers from East Jerusalem in the various branches of the economy and to lessen the number of those dependent on relief work. The number of educational training courses for adults youths and women is to be increased, the teaching of Hebrew being included. The scope of National Insurance services is to be widened. Israeli Labour and social legislation is to be put into effect.

The East Jerusalem Labour Exchange has during the past year found jobs in both East and West Jerusalem for over 6000 job applicants registered with it. In addition, each month 650 are employed on relief work, being paid IL.11.39 per day.

In West Jerusalem work has been found for hundreds in various factories and 30 bus drivers work for "Egged".

The 500 former Jordanian municipal employees, including senior officials, have been rehired by the municipality. They receive the same grading and pay as the Jewish staff, while retaining their seniority and pension rights.

The Ministry of Labour employs 76 from East Jerusalem in its various offices and branches. All Post Office, Social Welfare, Ministry of Health officials and the teaching staff have been reinstated.

All those employed from East Jerusalem enjoy the same social benefits as their Jewish colleagues, i.e. holiday and sick pay, accident insurance, and may, if they wish, become full members of the Histadrut Labour Federation and sick fund. By July 2000 became members of the Histadrut.

Because many were unfamiliar with the new conditions and did not know Hebrew, the Ministry of Labour has started 6 month retraining courses for teachers, social workers and employees in the field of tourism. 60 attend these courses at present. 550 have so far attended vocational training courses in 8 trades and these courses are to be expanded: (mechanical and construction locksmiths, turners, welding, plumbing, car mechanics, carpentry, architectural draughtsmanship).

D. Trade

The Government together with the the municipality have set up a loan-fund for traders which has approved loans to the extent of IL.1,156,900.- to Arab merchants and businessmen, including IL. 380,400.- to merchants; *hotels, restaurants* tourist agents ~~xxx~~ IL.333,500.-; ^{109,000} IL.94,500.- to industrial enterprises; IL. 95,000.- to contractors; IL. 170,600.- to transport companies; ~~IL. 15,000.-~~ to ~~physicians~~ and IL.68,000.- to ~~various services~~. *fuel service stations* These are two-year loans at 4 1/2% interest. The trades concerned employ 1400 employees.

E. Reconstruction

Lines and mains for electricity, water, telephone and heating are being laid underground and plans are being drawn up to restore the slum area.

Arab contractors and landlords have received loans totalling IL.1 mil. to complete 100 rental apartments left unfinished by the war and to improve standing property.

F. Water

The water consumption of East Jerusalem has doubled that of pre-June 1967

D. Trade

A significant sign of progress in East Jerusalem is the number of businesses (28) opened since the Six Day War, including: 10 cafés and restaurants, 7 liquor shops, bars and soft drink stalls, 4 vegetable and grocery shops, 3 shoe shops, 2 barber shops and 2 other food shops.

times. 40% of the water comes from West Jerusalem sources.

Rush work was performed a day or two after the war to serve immediate needs, however since then the need has arisen for expansion. Pipelines are being laid into the Old City and from the western part of the city to the "French Hill" in the east.

3. Welfare

A. Health and Sanitation

1. Health

The former Government hospital, inadequately housed up to now in the Austrian Hospice on Via Dolorosa is to be moved to Mt. Scopus when the old Hadassah buildings are repaired. With the help of Government financing and Hadassah medical supervision, a general hospital will be established. The present staff will be retained.

The Government licensed in June 1968 the opening of a new 70 bed hospital on Mt. of Olives by a Moslem charitable foundation. *It functions already.*

The majority of schoolchildren underwent during 1968 health check-ups, they were measured and weighed, given skin-tests, TB-Mantoux and eye checks, were vaccinated against diphtheria and tetanus and received second shots against small-pox. Children suffering from trachoma infection were treated at school and their parents received instruction.

A health-card was opened for each pupil and when his condition warranted this, the parents were invited for consultation. They invariably came and cooperated.

3 mother-and-child care clinics have been opened in Wadi Jon and Deir Abu Tor. 600 families have registered till July 1968. They are operated by a mixed Jewish and Arab team.

2. Sanitation

The antiquated sewage system is being modernized and will be linked to Jerusalem's main purification plants.

The abattoirs of West and East Jerusalem have been amalgamated by modernising and expanding the slaughterhouse at Sha'afat and introducing medical supervision. One half handles beef for Jewish Jerusalemites, while the other half produces mutton, the dietary preference of the Arabs.

2. Economy

G. Tourism

a. Hotels: There are 34 hotels in East Jerusalem with a capacity of about 1800 rooms. They opened again immediately after the war, business, which was slack in the beginning, increased steadily with Government encouragement.

Hotels receive a similar subsidy to that received by hotels in West Jerusalem. Hotel managers from East Jerusalem have remarked that they never had it so good. One hotel, which was being constructed before the war, is now being completed.

It may be noted that the Jordanian "5 star" system of classification of hotels has now been adopted also by Israel instead of the previous A.B.C. classification.

1. Hotels

Hotels in the city are few and far between. The only one of any size is the "Hotel de la Ville" which is situated in the center of the city. It is a large, modern building with many rooms. The service is good, and the food is excellent. The price is reasonable. There are also several smaller hotels scattered throughout the city. They are all of a similar standard. The service is good, and the food is excellent. The price is reasonable. There are also several smaller hotels scattered throughout the city. They are all of a similar standard. The service is good, and the food is excellent. The price is reasonable.

To consider the tasks ahead under this heading the following figures concerning the 65000 persons living in East Jerusalem should be kept in mind:

40% of all families live in one room
30% have no electricity
50% " " running water
63% " " baths
38% " " indoor lavatories

B. Social Welfare

300 permanent monthly beneficiaries entitled to draw assistance are registered with the Municipal Social Welfare Department.

The Municipality also assists by granting hospitalisation fees for the needy.

National Insurance

2574 East Jerusalemites were among recipients of National Insurance benefits till July 1968.

The residents of East Jerusalem have been classified as "new immigrants" for the purposes of National Insurance, and, like new settlers, can draw certain of their pensions even though they never paid dues. Widows' pensions are being paid in cases where bereavement occurred since the war. Registration for old age pensions has begun, five years of dues being the minimum requisite payment, as in the rest of Israel. "Large family" allowances are being paid out now to 3500 families in East Jerusalem.

C. Women

In June 1968 a special labour exchange for women was opened in East Jerusalem. Jobs have been found for 200 out of 350 applicants, mainly in factories, shops and hotels.

A women's vocational and cultural center has been opened in East Jerusalem. It provides int. al. courses lasting 9 months in sewing, secretarial work, carpet weaving and hairdressing. The Jewish teacher, Tikva Nathan, is known among the trainees as "Bitt Amel". 20 trainees, both Christian and Moslem, attend courses 7 hours per day.

A women's cooperative has been formed from trainees attending the course for confectionary dressmaking. It has already registered with the Ministry of Labour and has a share capital of IL.20.000.

4. Education

A. Education and Culture

to consider the fact that this is the only time in the history of the United States that a woman has been elected to the office of President.

At all times the women have been

active in the movement

for the betterment of the race

and the progress of the world

and the happiness of the human family

Section 1. Purpose

The purpose of this organization is to promote the welfare of the women of the United States and to secure for them the same rights and privileges as are enjoyed by the men.

The organization shall be organized on a national basis and shall have the right to affiliate with other organizations of like purpose.

The organization shall be organized on a national basis and shall have the right to affiliate with other organizations of like purpose.

Article II. Membership

Section 1. Membership

Any woman who is a resident of the United States and who is of legal age may become a member of this organization.

Membership shall be open to all women who are of legal age and who are residents of the United States.

The organization shall have the right to accept such other persons as it may deem fit to include in its ranks.

For the purpose of this organization, the term "woman" shall include any female person who is of legal age and who is a resident of the United States.

The organization shall have the right to accept such other persons as it may deem fit to include in its ranks.

The organization shall have the right to accept such other persons as it may deem fit to include in its ranks.

The organization shall have the right to accept such other persons as it may deem fit to include in its ranks.

The organization shall have the right to accept such other persons as it may deem fit to include in its ranks.

The organization shall have the right to accept such other persons as it may deem fit to include in its ranks.

Section 2. Officers

In the year 1908 a national convention was held at the city of New York and the following officers were elected:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

and the following officers were elected:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

The following officers were elected at the national convention held in the year 1908:

Section 3. Finance

Section 4. Miscellaneous

4. Education and Culture

A. Education

Official schools in East Jerusalem under Israeli administration are now part of the Israeli system which entails free and compulsory education for the age-groups 5-14 (Kindergarten and 8 years elementary school). However since the policy is not to deny East Jerusalemites the benefits of the educational tradition to which they were accustomed under the Jordanian administration, they continue to receive free education for the age groups 15-17 (secondary school), which is not the case in Israel. This is an additional financial burden carried by the Government and the municipality. It should also be pointed out that one year kindergarten has been added, as mentioned, this being customary in Israel, but did not exist under Jordanian system.

The municipality also intends to supply in 1968/69 supplementary lessons in the afternoons, as is being done in the Jewish schools. This, too, had never been done before.

Following are the details regarding registration at schools in 1968/69 as compared with 1967/68:

	<u>Schools year 1967/68</u>			<u>School-year 1968/69</u>		
	<u>schools</u>	<u>classes</u>	<u>pupils</u>	<u>schools</u>	<u>classes</u>	<u>pupils</u>
Kindergarten		8	3372		24	1004
Elementary school - boys (grades 1-9 ^x)	17	177	5570	16	193	6874
Elementary school - girls (grades 1-9 ^x)	11	103	3704	12	121	3792
(grades 10-12) - Elementary Secondary schools-boys	1	14	438	1	11	380
Secondary schools-girls (grades 10-12)	1	9	251	1	9	255
+++						
Total	30	311	10272	30	358	12305

x) Under the Jordanian system, which is being continued, the division is 6 elementary grades, 3 intermediary grades and 3 secondary grades.

6 -
N.B. These figures, and the accompanying notes concern only the "official" schools, viz. those financed by the Israeli government and the Jerusalem municipality. It has to be kept in mind that there exist in addition "private" schools in East Jerusalem run by church or missionary organizations.

In the past year much has been done by the municipality and large budgets devoted to renovate school buildings neglected for over 6-7 years. They were whitewashed and painted again, essential repairs were made, missing windows replaced, they were connected with the electricity grid, playgrounds were put in order, fences built, etc.

Under the Jordanians, many classes numbered up to 70 pupils. Last year already the Israeli standard was applied according to which not more than 45 pupils may be in one class. This meant renting more classrooms. So far 50 more classrooms have been rent and it is planned to complete the building of an additional 24 classes in the Old City as well as adding more storeys to existing schools.

The municipal education department acquired in 1968 school equipment worth more than IL. $\frac{1}{2}$ million. This included new furniture, radio sets, tape-recorders, typewriters etc. - equipment which was lacking in many schools. Laboratories of physics and chemistry were fitted out and equipment to teach home-economics, agriculture, handicrafts etc. was acquired.

Textbooks worth IL. 400.000 were bought by the department in 1968 and distributed free, whereas in Jewish schools textbooks are given either against payment of a school fee (in grades 1-3) or against full payment in the other grades.

Under the Jordanians there was no regular medical care at school. This has now been introduced.

...the
... ..
... ..
... ..
... ..

In the
... ..
... ..
... ..
... ..

Under the
... ..
... ..
... ..
... ..

The
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

About 40 students from East Jerusalem registered at the Hebrew University, Jerusalem, for the year 1968/69. (This compares with 17 who had registered in 1967/68 and of whom 5 remained to continue their studies.

Of the 40 who registered this year:

7 are girl students,

2/3 are Christians,

4 are continuing studies started elsewhere, the remaining having registered for the first year,

7 have registered for the sciences, the remainder for the humanities (including: Arabic, English, Education, Law).

(H.B.) The figures have not yet been finally summarized. Exact details will follow).

about 100 specimens of the same material
found in the same locality, for the year 1908/09. This material
with it has been referred to the year 1908/09 and is considered as
containing the same material.

Of the 100 specimens of this year:

1. are good specimens.

2. are bad specimens.

3. are specimens of the same material, but containing some
specimens of the same material.

4. are specimens of the same material, but containing some
specimens of the same material.

5. are specimens of the same material, but containing some
specimens of the same material.

(The specimens of the same material, but containing some
specimens of the same material.)

(The specimens of the same material, but containing some
specimens of the same material.)

(The specimens of the same material, but containing some
specimens of the same material.)

4. Education

A. Education and Culture

Registration of pupils in East Jerusalem for 1968/69

Nursery schools	300
Government elementary schools	10,000
Government secondary schools	7000
Private schools (elementary and secondary)	7,000

23 free nursery schools are being opened for the first time in East Jerusalem since under the Jordanians regular education began in elementary school.

B. CULTURE

The Israel Museum youth wing has attracted a great many children from East Jerusalem to its art courses and events and has opened two special classes for children who have not yet mastered Hebrew.

The Rockefeller Museum, ^{in East Jerusalem} now part of the Israel Museum, has been visited by 150,000 visitors in 1967/68.

The "Khan" theatre in West Jerusalem is giving performances in Hebrew, English and Arabic. Arabic and Jewish folklore evenings and chamber music concerts.

A new ethnological museum will be housed in the "Citadel" ("Tower of David") in East Jerusalem (~~Hezekiah's tunnel, Kidron Valley, Solomon's quarries~~) as it was until 20 years ago. Archaeological sites in East Jerusalem (Hezekiah's tunnel, tombs in Kidron Valley, Solomon's quarries) will be cleaned and lighted.

The Old City Wall is being lighted at night and will be encircled with green belt of grass, flowers and trees.

One of the cultural events of the Israel Music and Drama Festival 1968, called "Testimonium Jerusalem" was held in the "Citadel" in August.

B. Youth and Sports

Much attention is being given to the furtherance of youth activities and to sports, it being considered that this is one of the fields where much can be achieved to integrate the various sectors of the town.

A great success in this field was the setting up of a "Youth Capital" in the outskirts of Jerusalem during the summer vacations. The "Youth Capital" was attended by 1200 boys and girls from Jerusalem, among them 300 from East Jerusalem. The "mayor", a Jewish girl, had an Arab "deputy"

The purpose of this study is to investigate the effects of the proposed changes on the system.

- 1.1. Objectives
- 1.2. Scope
- 1.3. Methodology
- 1.4. Organization of the Report

The study is organized as follows: Chapter 2 describes the current system, Chapter 3 describes the proposed changes, Chapter 4 describes the analysis, and Chapter 5 describes the conclusions.

The current system is a complex system that has been in use for many years. It has many strengths and weaknesses. The proposed changes are designed to address the weaknesses and improve the strengths. The analysis shows that the proposed changes are feasible and will result in a more efficient and effective system.

The proposed changes are designed to address the weaknesses of the current system. They will result in a more efficient and effective system. The analysis shows that the proposed changes are feasible and will result in a more efficient and effective system.

2. Current System

The current system is a complex system that has been in use for many years. It has many strengths and weaknesses. The proposed changes are designed to address the weaknesses and improve the strengths. The analysis shows that the proposed changes are feasible and will result in a more efficient and effective system.

from East Jerusalem. For three weeks cultural activities were arranged, various groups were formed for drawing, drama, dancing, journalism and sports. One day was set aside for the Arab youth who performed dances and songs and games of Arab folklore.

The municipality has received 4 letters of thanks from Arab clubs, and ties were forged between Arab and Jewish youth.

Six youth clubs functioning in East Jerusalem are being assisted by the municipality. Another club has been opened by the municipality in Sha'afat, in response to requests and a second will be opened at A'Tur, both clubs being run in collaboration with the local mukhtars.

1000 school children registered for municipal summer camps (an innovation in East Jerusalem), one third of them deciding to spend their holiday with Jewish children. The others attended 9 summer camps opened in East Jerusalem - 5 for boys and 4 for girls.

A combined Jewish-Arab song and dance group from Jerusalem, including 5 Jews and 5 Arabs, toured Europe this summer. The group is sponsored by the municipality and the Histadrut Labour Federation.

An Arab-Jewish folklore evening at the International Cultural Centre for Youth featured 4 East Jerusalem troupes.

A basket ball tournament was held by ten teams, five each from either side of the city and this soon led to exchanges of visits to homes, parties and meetings between clubs especially on Jewish, Moslem and Christian festivals.

50 members of the Y.M.C.A. youth club in East Jerusalem, hired a bus and came for a day's outing to Eilat. The group included 6 girls and they all went bathing together. The club has more than 2000 members and sports are directed by Mr. Charles Hofman from Texas, U.S.A.

ירושלים, י"ז בטבת ה'ש"ל
26 בדצמבר 1969

אל : השגרירות, בריסל

מאת: חמר אשל, עיריית ירושלים

הנכנס: ויכוח בלתי פורמלי

בנוסף על החומר שנשלח אליכם ע"י ה"ה לדור וקטריבס
אני מצרפת חומר שיוכל אולי לסייע במקצת מבחינת הדברים הנעשים היום על
ידינו בירושלים.

כן אני מצרפת מזכר לגבי חושבי ירושלים - המראה כי אנו
רוב בעיר למעלה מ-100 שנים. הפרסום out of Jerusalem מיועד לחברי
"ועד ירושלים" - שמוח חברי הועד מופיעים בסוף הפרסום. חברים בו אנשי
דת, סופרים, אמנים, ארכיאולוגים, בני דתות שונות, מחלקי עולם שונים -
ותהווים גוף מיעוט לגבי שמירת צביונה המיוחד של העיר, ייחודה ההיסטורי
והתרבותי האוניברסלי.

לצערי אין עדיין חומר מרכזי ויש להעזר ברשימה שהוכנה ע"י
הסברה לגבי "יוד-נוגים" פרסומים וכו'.

בברכה,

חמר אשל

הערה: מר י. לדור, משפט



AMBASSADE D'ISRAËL

שגרירות ישראל

בריסל
יד' טבת תש"ל
23 דצמבר 1969
מס.ד/344

11/21 el
-col "p

א ל : ד"ר י. לדור, לשכת היועץ המשפטי
העתק: מר ד. קטריבס, ס/מנהל הסברה
אירופה 1

מאת : המזכיר הראשון, בריסל

הנדון : ירושלים
מכתבך : 728 מ-19.12.69

הנני לאשר בהודעה קבלת החומר ששלחת בצירוף למכתבך
הנ"ל (וכן ה-י.נ. 2872 שנשלח בניסיון על ידי הסברה).

לצערי לא מצאתי חומר זה ההבהרות המירביות שבקשתי
לגבי הצד המשפטי של נוכחותנו בירושלים המאוחדת, פרט
לפרק אחד שבחוברת לאוטרפכט. אולם, מוטב כמובן גם החומר
המועט מאשר בכלל לא.

אשר להערותך האישיות שבסיום המכתב: לא נאחזנו יזמנו
את הדיון עליו נודע לנו במקרה וחשבתי כי במצב זה, רצוי
שהקפוחינו המצאנה בטוין באמצעות חומר משלנו.

בברכה,

א. פלמור



1

SECRET

AMERICAN EMBASSY

TO: DIRECTOR
FROM: AMERICAN EMBASSY
SUBJECT: [illegible]

TO: DIRECTOR
FROM: AMERICAN EMBASSY
SUBJECT: [illegible]

TO: DIRECTOR
FROM: AMERICAN EMBASSY
SUBJECT: [illegible]

TO: DIRECTOR
FROM: AMERICAN EMBASSY
SUBJECT: [illegible]

TO: DIRECTOR
FROM: AMERICAN EMBASSY
SUBJECT: [illegible]

TO: DIRECTOR
FROM: AMERICAN EMBASSY
SUBJECT: [illegible]

SECRET

SECRET

622, P-112.1

סאטו: שלמה הלל, סמנכ"ל משרד החוץ

מר צבי רמיה חביא לידיעתך את מכתבך בנדון מיום 27.11.69.

זר לי להודיעך כי לאחר שעיינתי במכתבך ובשני הנוסחים המוצגים, כי מטעמים יהושפיים לך ועליהם עמדנו בהרחבה במגישתנו במשרד, (ביום 4.11.69), עומדים אנו בהחלטותינו לכל פרסום בנדון המזכיר את ירושלים ושינוי האזור העירוני שלה.

כבר כן,

שלמה הלל

מדינת ישראל

האוצר

מס רכוש וקרן פיצויים
מס שכח מקרקעין
רה"כ כובש 14
ירושלים

תאריך: י"ז בכסלו תש"ל
27 בנובמבר 1969

מספר: 6101500

א ל : סר צבי רפיה - משרד החוץ

מאה : הממונה על מס רכוש אזור ירושלים

הנדון: איזור ירושלים - הכרזה

אני מתייחס לפגישתינו מיום 4.11.69 בנושא - הכרזה איזור עירוני של ירושלים לגבי שמיים נוספים.

בפגישתינו הנ"ל מוכס, שנבחן: אמטריות אחרות כדי להשיג את המטרה, שהיא - הטלת מסים במסגרת חוק מס רכוש וקרן פיצויים השכ"א-1961.

נפגשנו עם סר צ. אוריאל מנהל מקרקעי ישראל, והחבר, שאין כל אפשרות מבחינה חוקית ומעשית כאחת להשיג את המטרה באמצעותו.

לפיכך, לא נותר לנו, אלא לשקול פעולה שהיא למעשה הפשוטה ביותר, והיא - פרסום מחאים בפרסומה, בהתאם לסעיף 1 לחוק הנ"ל.

הנני מציא לך רצ"ב שתי סיוטות לפרסום.

ההבדל בין השתיים הוא הכני גרידא. רצוי שהפרסום יעשה לפי סיוטה המסומנת באות א", הואיל וסיוטה המסומנת באות ב" עלולה להביא לנו קשיים בקבלת אישור לפרסום מטעם משרד המשפטים בגלל פרטים טכניים החסרים.

מכל מקום, אם יראה בעיניכם שסיוטה ב" יותר רצויה - נשחדל לשכנע את משרד המשפטים ולקבל את האישור.

לפי דעתי, פרסום כפי שהוצע בשתי הסיוטות המצ"ב, מנוסח בהצורה שקטה ופשוטה, לא מופיעה בהן המונחים כגון: סיפוח, הרחבה, מזרח ירושלים, הגדלה וכד', ולא נראה לי שפרסום בנוסח זה יהיה מרוקקת בי.

זאת ועוד, פרסום בצורה זו משחרר אותנו מהנחת מפה עם ציון גבולות וכד'.

באשר להפעלת החוק לאחר פרסום - כפי שציינו בפגישתנו, אין כוונתנו בשלב ראשון להפעיל את החוק לגבי חושבי מזרח ירושלים.

אנו נטפל בשלב ראשון בשינויים למיניהם שנבנו על-ידינו.

אם בשלב מאוחר יותר נחשוב על הרחבת הפעולה גם לגבי בעלי נכסים ממזרח ירושלים - נפגש איתם ע"כ להגיע להחלטה משותפת.

אני מקווה שלאור ההסבר הנ"ל, כמו"כ בצורה כפי שהוצע נקבל את הסכמתכם בהקדם האפשרי.

כפי שציינתי לעיל, רצוי מכל הבחינות לפרסם את הסיוטה המסומנת באות א'.

במקרה שתעוררנה בקודות כלשהן - אשמח אם תודיעו לי על-כך והאפשרו לי להשתתף בליבון הבעיות.

ב ב ר ק ה

מספר
37

ה. הטקס

ממונה על מס רכוש וקרן פיצויים
ירושלים

16
חוק מס רכוש וקרן פיצויים - תשכ"א-1961
בו בדבר שינוי האזור העירוני של ירושלים

בחוק, שמכונה לפי סעיף 1 לחוק מס רכוש וקרן פיצויים
תשכ"א-1961, אני מצווה לאשר:

1. האזור העירוני של ירושלים יבונה ובמקומו יהיה האזור
הנכלל בתחום עיריית ירושלים² אזור עירוני.

2. תחילתו של צו זה היא ביום 1.4.1969.

3. לצו זה יקרא "צו מס רכוש וקרן פיצויים (שינוי האזור
העירוני של ירושלים) תשכ"א-1969".

זאב סרף
שר האוצר

1. ס"ח תשכ"א, עמ' 100; ס"ח עמ' 86.

2. ס"ח תשכ"ב, עמ' 1479, ס"ח תשכ"ז עמ' 2694.

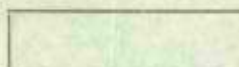
7
חוק סם רכוש וקרן פיצויים - תשכ"א-1961
צו בדבר אזור עירוני

בחוקר ממכוני לפי מעיף 1 לחוק סם רכוש וקרן פיצויים
תשכ"א-1961, אנו מצווה לאמר:

1. האזור העירוני של ירושלים ישובה והמקומו יהיה תעבור
הנכלל בתחום עיריה ירושלים² אזור עירוני.
2. תחילתו של צו זה היא ביום 1.4.69.
3. לבן זה יקרא "צו סם רכוש וקרן פיצויים (אזור עירוני)
תש"ל-1969".

דאב שרף
שר האוצר

1. ס"ח תשכ"א, עמ' 100; ס"ח עמ' 86.
2. ס"ח תשכ"ג עמ' 1479, ס"ח תשכ"ז עמ' 2694.



סיווג

משרד החוץ

מזכר



		אל:
		מאת:

שר החוץ

אל:

המנכ"ל

מאת:

ל ש כ ת ה ש ד
משרד החוץ
27.11.69
דואר נכנס

111.3
Cohen

הנדון: ירושלים

לדעתי לא תצטח לנו כל תועלת מהמשך
התחמקויותנו להשיב למזכ"ל על עמדתנו
בענין ירושלים.

הנימוק שטרם הורכבה ממשלה לא משכנע
ולא קולע. קומי הכין טיוטה אשר
בשינויים אחדים עשויה לשרת את מטרותנו.

ב כ ר כ ה,
גדעון רפאלי

העוק: מר. מ. קומי

26.11.69

חתימה

תאריך

חתימה

תאריך

סמי לוי
"חומות ירושלים"
הרובע היהודי, ירושלים

ביד מבלי לפגוע בזכויות

9.11.69

מ.י. 11-1. מל.ס

לכבוד
הועדה לענייני הרובע היהודי
העיר העתיקה
ירושלים

3

ע"י מר אבניאלי

אדונים נכבדים,

בהמשך לשיחותי בעל פה עם מר אבניאלי שלכם, ומתוך ידיעה שמחר 10.11.69 הנכם מתכנסים, הנני לעלות בפניכם בכתב כמה ציוני דרך שאולי לא הובאו לפניכם באור הנכון, ו/או משום מה נשמטו מידיעתכם:

1. באוגוסט 1967, התקשרתי לקבלת זכויות בקרקע ומבנה ברובע היהודי שבעיר העתיקה, וזאת בחום לב, בהתאם לחוק, מתוך כוונות טובות ורצון עז להשקיע ברובע היהודי ולבנות כאן את חיי.
2. החוזה שנערך כדת וכדין לגבי זכויותי מקנה לי מעמד של חוכר לטווח ארוך כשבידי הזכויות על שטח של 903 מטר מרובע הכולל מבנה אבן של 220 מטר מרובע, וכן זכויות לבנות, להשכיר, למסור בדמי מפתח ובשכר דירה כרצוני החופשי וללא הגבלה.
3. השטח הנ"ל הוא המרכזי ביותר ברובע היהודי וחולש על פינת רחוב היהודים ורחוב בתי מחסה וגובל בדרך היחידה לרכב המובילה לתוך החומות אל הכותל.
4. תוכניותי בקשר למקום שהוא בעל חזית של 45 מ' הם: הקמת מרכז מסחרי לתיירות - תכניות שנתקבלו בשעתו בברכה ובעדוד ע"י מר אבני מנהל המחלקה דאז שטפלה בנדון, אך כל התוכניות נגנזו מאז כניסתו של מר יהודה תמיר שלכם לתפקיד.
5. בידי היו כל הכספים הדרושים להקמת מפעל כנ"ל שבהתאם להערכת הארכיטקט, הקבלן והכלכלן היו צריכים לעלות כ-150,000 ל"י ולהכניס רווחים של 130,000 ל"י מידי שנה. במקום זאת, ירדו כל הכספים לסמיון והוצאו על דברים בטלים לרוב ביניהם ניהול מערכות משפטיות.

6. בזמנו, עם הופעת החוק בדבר ההפקעה (מבלי להודות בעצם ההפקעה וחוקיותה והיוצא מכך) הצעתי במכתב אל כבוד ראש הממשלה לוי אשכול ז"ל (עם העתקים למספר שרים) למסור הנכס למדינה, במידה והדבר נחוץ לה, בסרם אכנס להוצאות של עשרות אלפי לירות בהתאם להתחייבותי, אך אף גורם לא שש לעשות זאת וחייב הייתי להמשיך ולהשקיע ולקיים את התחייבותי עד שהגעתי היום להשקעה כוללת של למעלה מ-180,000 ל"י (מבלי לקחת בחשבון שנתיים וחצי של מאמצים ועבודה).
7. בשלב מסוים היה מי שמצא לנכון להגיש נגדי תביעה מטעם המדינה למתן צו פינוי מבלי להכנס אתי קודם לכן למו"מ כל שהוא ומבלי לטרוח ולבדוק העובדות כמות שהן, תוך גרימת נזקים עצומים, מוראליים וחומריים - מעשה יחיד במינו עד עצם היום הזה בכל הרובע אם כלפי יהודים ואם כלפי ערבים.
8. הנני לציין כי קבועים תאריכי משפט להמשך הדיון נגדי והדבר כרוך בהוצאות של אלפי לירות נוספות לשני הצדדים.
9. אינני מבין גישה זו שלכם כלפי אדם אשר גר למעשה ברובע עוד הרבה לפני כבוד השר אלון ואחרים, ואשר בכספו שלו רכש נחלה וסיכן מידי יום ביומו את חייו - פרטים לכך תוכלו לקבל אצל הש.ב. שהודיעוני לא פעם על קבלת הודעה ברוח זו.
10. אני קורא למצפונכם לחסל את הבעיה בדרך של כנות ויושר. לאחר שנתיים וחצי של נסיון מר לבנית חיי ברובע, נקאה נפשי מהבירוקרטיה המשרדית, מהועידות למיניהן, ומהמצב של חיים באי וודאות ותכלית. אנא אל תתנו לי לעשות מעשים מתוך ייאוש ואל תקבלו זאת כאיום אלא כבקשה.
11. אם החברה לפתוח הרובע היהודי, או כל גורם אחר המטפל בנדון מוצא לנכון לנהוג כלפי לפי כללי הצדק והיושר, הרי יש לגרום לבטול מידי של הליכי המשפט ולקבוע בורר נאמן על שני הצדדים לנהול מו"מ לקביעת החמורה. אנא תמנעו עשיית עוול וגזילה.

בכל הכבוד

סמי לוי



משרד החוץ



ירושלים, כ"ג בחשוון תש"ל

4 בנובמבר 1969

112.1 פ-א 686

אל : סגן ראש הממשלה השר יגאל אלון
יו"ר הדירקטוריון של החברה לשיקום
ופיתוח הרובע היהודי בעיר העתיקה

מאת: שר החוץ

במסגרת לסכתב היועץ המשפטי של החברה מיום 18.9.69 בעניין
פרסום הודעות הקנייה לגבי הקרקע המופקעת ברובע היהודי, ברצוני
להביע בזאת התנגדות לפרסום בתנאים הנוכחיים של הודעות ההקנייה
וזאת משום שנראה לי כי התועלת מהפרסום תהא שולית ובלתי חיונית
בעוד נזקה יהא מרובה, ומשתי בחיבות:

(א) עצם הפרסום עשוי לעורר הדים שליליים ביבלאומיים ולסבך אותנו
במחלוקת נוספת בעניין ירושלים.

(ב) לא כל שכן שפרסום הודעות הקנייה בפרדות לגבי כל חלק וחלק
מהרובע היהודי שכבר פונה מדייריו יסב לנו נזק מדיני רב עוד
יותר, שכן בכך אנו מזמינים לעצמנו מחלוקות ביבלאומיות לפתים
מזומנות. מה גם שמפרסום צו הקנייה לגבי חלק אחד עלול להשתמע
כאילו אנו מוותרים על זכות ההקנייה לגבי שאר השטחים.

הנני מבקש, איפוא, לעכב ביצוע פרסום ההקנייה.

בברכה,

Handwritten signature/initials.

העתק: ראש הממשלה

השר ח. גבתי

השר ז. ורהפטיג

השר פ. ספיר

השר י. ש. שפירא

השר מ. בגין

השר א. ששון

השר מ. ח. שפירא

השר מ. קול

השר י. אלמוגי

השר מ. בבסוב

השר ז. שרף

ראש העיר, ירושלים

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

M. Shalev

J. Lador

Re: Jerusalem.

I read with great interest your memo on Jerusalem, to Lishkat haSar, 16.10. Although in general agreement with your conclusions, I would wish to point out the following:

It appears from ~~the~~ your statement of the relevant facts that the Belgian Note gives the best expression to the legal formula which the Powers in question would adopt. Could I have a copy of this Note?

I believe that this formula - unsatisfactory as it is politically for us - nevertheless contains one element at least which I believe to be something of a point scored by us. Namely: we are witnesses to the paradox that the Six+Days War has brought about a certain consolidation of the Jordanian title to the former Palestinian provinces. If on 10 June 1967 a status novus was created, the whole world now considers the Jordanian holding to be the 'status quo ante' which has to be reconstituted - and little attention, if at all, is given to the fact the Jordanian holding has not been recognized.

But we ourselves, when arguing our case, have to go back to the legal situation on 14 May 1948 - i.e. the 'status quo ante', in a correct appreciation, is not the Jordanian regime, but the disintegrating Mandatory regime.

If I understand it correctly, the five Consulates adopt at least part of this reasoning, and their attitude is: the 'status quo ante' (to the present 'status novus') is the status as it should have arisen (according to Res. 181(II)) ~~in~~ on 15 May.

I believe that on this point our position is better defensible, all the more as this interpretation must have its repercussions on their appreciation of the 'status quo ante' in the West Bank in general, for, as you will remember, the U.K. is the only Power of those present here (Pakistan is the only companion...) to have recognized the annexation by Jordan.

J.L.

מוכר

~~שטר החוץ~~

אל :

מאת :

אל : לשכת השגר

מאת : מנהל קונסולרית



111
111
111

111
111
111

הנדון: עיריית ירושלים והקונסוליות

לאחר החרטת טקס הפתיחה של החצובה הארמנית ע"י הקונסולים בירושלים, בסוף יולי השנה, הודיע ראש העיר שהעירייה תגמול לקונסולים על הנהגותם. כעבור מספר ימים נשלחו הודעות לקונסוליות על חיובי מסים עירוניים עבור הבנינים המסומנים במשרדי הקונסוליות מזרח העיר, בהתאמה כביכול, שבנינים אלה הם רכוש פרטי.

לא היה בעניין זה סגש מוקדם בין ראש העיר לבין משרד החוץ, ושאלנו את הידיעות על כך מהמחונות.

הנושא עלה בשיחה בין השגריר האיטלקי ומנהל אירופה 1, ובבקבות שיחה זו התקשרתי עם העירייה ובקשתי לדעת מה המצב. ראש העיר מסר שהקים סגש עם כמה מהקונסוליות כשסמטתו היא להשיג מהקונסוליות הצהרה כי בנינים אלה הינם חלק אינטגרלי של הנציבות הקונסולרית.

ואמנם קיבל ראש העיר סכתבים מחסישה קונסולים - הצרפתי, הבלגי, האמריקאי, הבריטי והאיטלקי; הוא העביר לנו סכתבים אלה ובקש שנכין לו מיוטות עבור תשובותיו. יש לציין שהמכתב של הבלגי כולל התייחסות כללית ל"החלטות האו"ם" ובמכתב של האיטלקי נאמר במפורש כי "תחום שיפוט של הקונסוליה הכללית משהרע על העיר ירושלים כולה, בתוקף ההלטה האו"ם מס' 181 ס-29 בנובמבר 1947; שאר המכתבים סתמניים, כל אחד בלשונו הוא, בקביעה העובדה שכל בניניהם בעיר, במזרח ובמערב, מהווים נציגות אחת.

הכנו עבור ראש העיר את המיוטות והוא שגר את המכתבים לחמש הקונסוליות הנ"ל.

בשלב מסויים במגש עם ראש העיר הבטיח מר קולק שלא ינקוט בצעדים נוספים בנושא זה ללא בירור מוקדם אחריו. על אף הבטחה זו פורסמה ביום ה' 9.10.69 הודעה מסעם העירייה, לפיה דואה העירייה במכתבים שקבלה מחמש הקונסוליות, הכרה בשלטונה של העירייה בירושלים כולה, וכי העירייה מהכוננה לנקוט בצעדים נגד שלוש הקונסוליות שלא הגיבו להודעה על חיוב במסים - היווני, התורכיה והספרדית.

10.11.11

10.11.11

10.11.11

10.11.11

10.11.11	10.11.11
10.11.11	10.11.11

10.11.11

10.11.11

10.11.11

10.11.11

10.11.11

10.11.11

10.11.11

מוזכר

אל :

אל :

מאת :

מאת :

- 2 -

למחרת היום ביקר אצלי הקונסול הכללי החורכי והודיע שמשלחו לא הסמיכה אותו להשיב על פנייה ראש העיר, והוא מבקש לדעת מהצפוי לקונסוליה לאחר ההודעה החדשה של העירייה. אמרתי לו שהעניין הוא בין הקונסוליות לבין העירייה, אך מבקש לדעת על מה אני מסליץ בפניו, יעצתי שגם הוא ישגר לעירייה מכתב בו יאמר שכל בניני הקונסוליה מהווים נציגות אחת, ושהוא מוכן לשלם עבור השירותים הניתנים ע"י העירייה לכל הבנינים. הוא דווח בו ביום לאגודה וכתוצאה מכך הוזמן המטונה שלנו למשרד החוץ החורכי.

יש לציין כי גם ללא הודעות מצד הקונסוליות לא היה ספק בכך כי אמנם כל הקונסוליות בירושלים מהוות נציגות אחת, ואין ההודעות מחדשות ולא כלום. אין גם מקום לאשלייה כי יש בהודעות משום "הכרה" כלשהי באיחוד ירושלים. בקווים כלליים ניתן לאסור שהמדינות בהן מדובר, אף פעם לא הכירו רשמית בחלוקת ירושלים וראו בה מכהינה מעמדה הבינלאומי עיר אחת - אלא שלא הכירו בחוקיותו של השלטון בה, לא של הירדנים במזרח ירושלים בזמן שעוד ישבו בה, ולא שלנו במערבה. עקרונית לא חל שינוי בכך, וגם היום אינם מכירים בחוקיותו של שלטון ישראל בעיר המאוחדת.

נ ב ר כ ה,
מרדכי שלו

מס/רי

לשמוע בתוך המשרד בלבד

STATE

NAME

AGE

SEX

RACE

On the 1st day of January, 1950, I, the undersigned, being duly sworn, depose and say that the foregoing is a true and correct copy of the original of the same, as the same appears from the records of the office of the Secretary of State of the State of New York.

Witness my hand and the seal of the office of the Secretary of State of the State of New York, at Albany, New York, this 1st day of January, 1950.

SECRETARY OF STATE

NOTARY

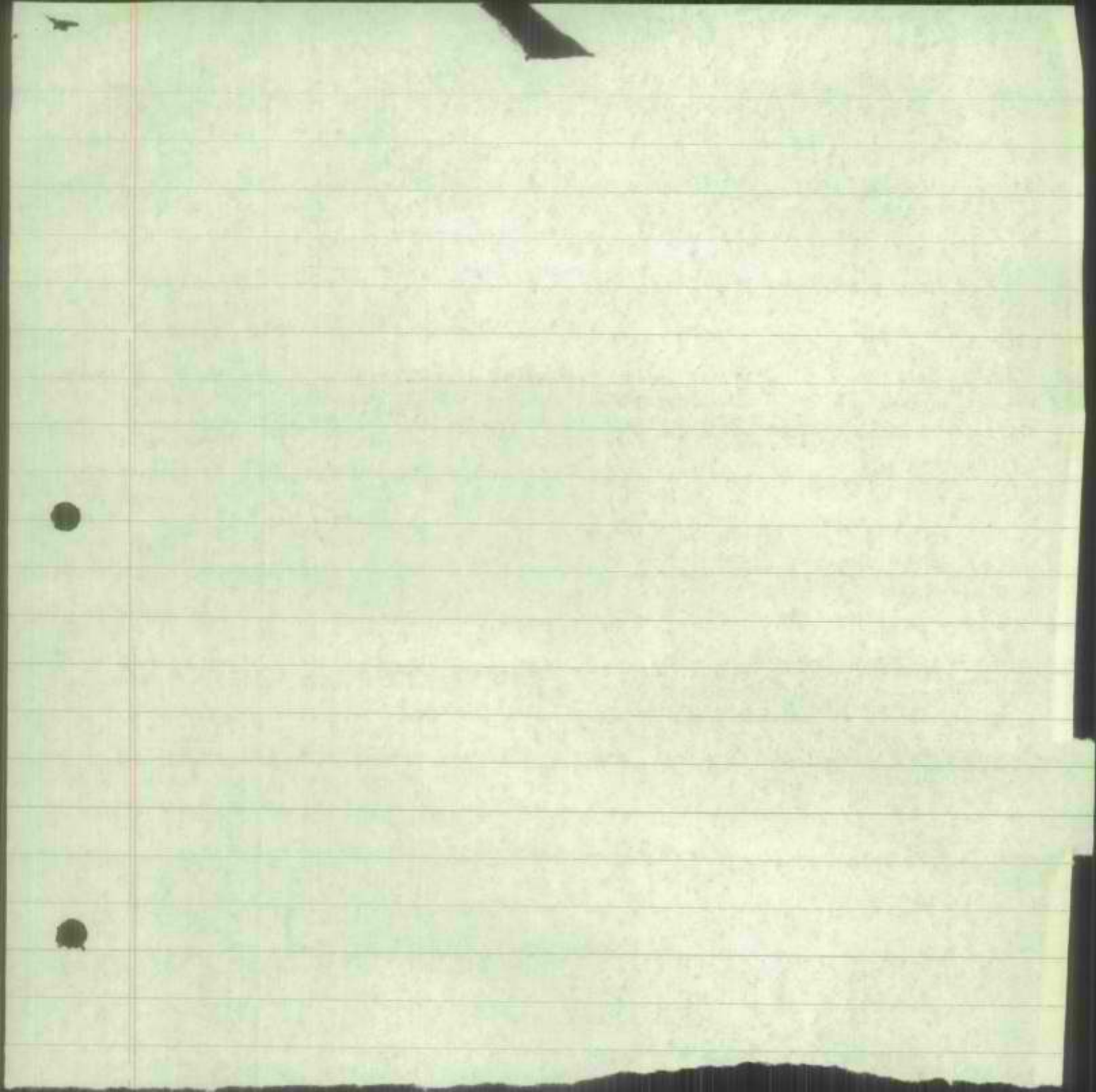
NOTARY

אלטן

וואס איז דאס פאר א פאקט?
העברעאיש און קאנטאקט - וואס האט
האנטל פאר א פאקט?

אלט

10/14



משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס - מסווג

ש פ ו ר

מס' 24

בשלה: 131800 אוק' 69

אל: המשרד

מאת: אנקרה

מ י י י י

ורד שלו הפתק לאור.

1. בקראתי לטבול מז"ח. הסכיר שרובה להפסיד ממסלחני על גושא שלא היה בכונתם להעלות כאן או ע"י בציבותם בארץ, אך התפתחות אחרונה מחייבת שיעלו הגושא. מדובר בתשלום המסים לעיריה ע"י הקובסוליות בסורה ירושלים. הזכיר 2 מכתבי העיריה ותשובת 5 קובסוליות ואי-מתן תשובה ע"י הקובסוליות של תורכיה, ידון וספורד. ציטט באריכות מאמר הנ"ל דוסלם פוסט מה-10 לפי דיווח הקובסול הכללי. התעכב בפרוסדום על שיחה שקיים בעקבות זאת הקובסול הכללי עם מנהל קובסולרית.

2. עמדת תורכיה: תורכיה לא תשלח מכתב לעיריה משמי סיבה :
א. אינם מכירים בכינוש מזרח העיר. גוסף. לכך המדינה הכובשת איבה יכולה להטיל מיסים חדשים.
ב. אין זה גושא לטיפול בין העיריה והקובסולים הכלליים אלא בין משרדי החוץ. אינם מקבלים תשובת מנהל קובסולרית שלדבריו אמר לקובסול הכללי שהקובסוליה לא קיבלה מכתב ממשה"ח ולכן עבור משה"ח הבעיה אינה קיימת.

3. סיכום: משה"ח חייב להתערב בגושא. אין תורכיה סבורה שהעיריה תהיה מסוגלת לבצע הודעותיה (לדבריו באמר במכתבים סיוחיו ויושמו הודעות על הדלתות). אך אם יקרה מעין זה, לא יהא זה ענין בין הקובסול הכללי לראש העיריה אלא "ייצור בעיה קשה ביחסים בין שתי המדינות". הוא מעלה השאלה כי ברצונו להסב תשומת לב ממישראל למצב שנוצר והוא כמות שממשיך לא תרשה שבעיה זו תתעורר בין שתי המדינות. בטקרה שבכל זאת תתעורר מצב כזה, לא בוכל למעון מדוע לא הודעתם לבר. ביקש להדגיש ש"אין זה DEMARCHE. זו אזהרה ידידותית". פירוש בדיפ.

אוציאלי

סהח3 טבבל3 הלל טרון קדרון מזחיס2 קובסולרית

כל/הז

י"ח בחשירי תש"ל
30 בספטמבר 1969

112.1
מסמך

ס ו ד י

א ל : מזכיר הממשלה

שר החוץ הורה לי להזריעך על ערעורו

על החלטת וועדה השרים לענייני ירושלים מיום

25.9.69 בדבר הפקעת קרקעות בררם ירושלים ולבקש

כי הדיון בממשלה בענין זה יתקיים בהסתמכותו.

בברכה,

רמ"מ
ג. זכא

העמק:

שר החוץ

ס/ב

111.1
י-ו-ל-ג-ם
ל-ו-ל-ו

שר החוץ

היועץ המשפטי

ל-ו-ל-ו
י-ו-ל-ג-ם

רצ"ב עוזק סיכום ישיבה, אשר
בהקיימה אצל היועץ המשפטי לממשלה
בהבד קרקעות בשטח ההפקר בירושלים.
הקר שנוקם ע"י היועץ המשפטי
לממשלה הדלם את הטיעונים שהעלינו.

בברכה גמל אחימה טובה ,

ה. מירון

העמק המוכ"ל

18.3.69



משרד החוץ

ירושלים, כ"ח באלול תשכ"ט
11 בספטמבר 1969

112.1 ו-1 ס-1
מסמך

אל : המנכ"ל

מאח : שלמה הלל, סמנכ"ל

הנדון: קרקעות בשטח ההפקר בירושלים ומעמדו
של שטח הקו האזרחי באזור ארמון הנציב

בישיבה שהתקיימה אצל היועץ המשפטי לממשלה ב-7.9
הצגתי עמדת המשרד כפי שבאה לביטוייה במכתבו של שה"ח,
ונחקבל סיכום כי לגבי הכג"ץ החלוי ועומד נראה לבטלו
ולהגיע להסדר פרגמטי עם האיש. לפי זה כל הבעיה
הזו בשלב זה נדחתה.

רצ"ב העתק הסיכום.

ב ב ר כ ה,

שלמה הלל

SECRET

SECRET, CH. 1000, 1000
1000, 1000, 1000

1. 1000, 1000, 1000

1000, 1000, 1000

1000, 1000, 1000

1000, 1000, 1000
1000, 1000, 1000

1000, 1000, 1000
1000, 1000, 1000
1000, 1000, 1000
1000, 1000, 1000

1000, 1000, 1000

1000, 1000, 1000

1000, 1000, 1000

מדינת ישראל
משרד המשפטים

ירושלים, כ"ד באלול תשכ"ט
7 בספטמבר 1969

ס ו ד י

אל: היועץ המשפטי לממשלה
מר ש. הלל, סמנכ"ל משרד החוץ
מנכ"ל משרד המשפטים
ד"ר מ. חשין, פרקליטות המדינה
גב' י. קרפ, משרד המשפטים
מר מ. בנבנישתי, הממונה על העיר המזרחית
מר א. טהון, משרד הקליטה
מר ספיר, היועץ המשפטי, מינהל מקרקעי ישראל
מר צ. אוהלי, מינהל מקרקעי ישראל

הנדון: קרקעות בטוחה ההפקר בירושלים ומעמדן של
שטח הקו האזרחי באזור ארמון הנציב

1. להלן טכום ישיבה בנושא הנדון שהתקיימה בלשכה היועץ המשפטי לממשלה ביום
7.9.69:

- א. באשר למעמד המשפטי של שטחי ההפקר בירושלים יחול האמור בחוות דעתו של
היועץ המשפטי לממשלה לסגן ראש הממשלה מיום 22 אוגוסט 1969.
- ב. באשר לשטחים באזור ארמון הנציב (האזור מזרחי מן "הקו האזרחי") המהווים
נשוא הבג"צ התלוי ועומד (בג"צ 134/69) הרי שמבחינה משפטית תיאורטית קיימת
אפליקציה של העקרונות שנקבעו בחוות הדעת הנ"ל על שטחים אלו.
- מאידך, מסיבות מדיניות ולאור האמור במכתבו של מר החוץ לסגן ראש הממשלה
מיום 1 בספטמבר 1969 הוחלט כי אין לממשלה כיום ענין בהחיינות בבית
משפט בנושא זה וכי יש לחפש פתרון פרגמטי. לאור זאת יפעל כנהל מקרקעי
ישראל באחת הדרכים הבאות לפי בחירתו:
- 1) שחרור הנכס לבעליו עפ"י סעיף 28 לחוק נכסי נפקדים, תש"י - 1950.
- 2) דרך פטרה על ידי תשלום לבעלים תמורת המקרקעין.
- ג. למותר להדגיש שניתן יהיה לבצע הפקעה אם יוחלט עליה וכאשר יוחלט עליה,
לפי פקודת הקרקעות (רכישה לצרכי צבור), 1943.
- ד. כל מקרה דומה ייתעורר לגבי קרקעות בטוחה הנ"ל יובא הנושא לדיון בפני
היועץ המשפטי לממשלה.

ב ב ר כ ה

מיכל בודנקין

עוזרת ליועץ המשפטי לממשלה

112.1

המנכ"ל

י. טייז, מנחל אירועה 1

הנדון: הקונסולים בירושלים

העבריר האיטלקי היה אבלי ב-17 לשיחה כללית.

בראשית דבריו אמר לי באופן אישי טאחמול המקימה ישיבה הקונסולים אמרי
שקבלו מראש העיר summation שניה בקביעה גבול זמן של שבועיים. מובן שכלם
דווחו לממשלה.

מאקסה נמשך מכל הביעה רשמית, אך אימת המציר למען התערבות משה"ח
להעביר הגדירה. חננין טוכרס, לדבריו, לעורר תגובה נרגזת, ומסגרת העריץ של
עניני ירושלים לא הצטח סכך טובה לאיט, ובדאי לא למדינת ישראל.

אמרתי לו שהיני מצוי בשאלה ואניא דבריו ליריעת הממונים עלי.

ב ב ר כ ה,

י. טייז

העמק: פר ג. אבנר, המנכ"ל
חיוץ הממשתי
מנחל קונסולרים
העבריר, רומא

ירושלים, י"ג כאלול תשכ"ט
27 באוגוסט 1969

10000 P-1 11/1

לכבוד
מר יצחק באיאר,
רח' הרצל 18,
חיפה

מר באיאר הנכבד,

בהמשך לסמכתו אליך של מר יעקב הרצוג, המנהל הכללי של משרד האש הממשלה,
הנני להביא בזה סיכום דעותיהם בנדון של מנהל לשכת המנהל הכללי והיועץ המשפטי
של משרד החוץ.

א. אם נמנה "קומיסר" שייחשב כאילו ראש עירייה של העיר "העתיקה" (לפי המילים
שלך), נהרוס כזה את כל סיעוננו שירושלים היא עיר אחת ושחלוקתה לשני חלקים היתה
בלתי-נורמלית ובלתי טבעית. מלבד זאת, גם בעד כזה שהצעת לא היה מסביר רצונם של
אלה המתנגדים לנוכחותנו בירושלים המזרחית.

ב. אין טעם לפגוע לבית הדין הבינלאומי בהאג בהביעה שהצעת "שיבדקו קודם
את המצב הקודם, דהיינו, אם שלטון הירדנים בירושלים המזרחית היתה חוקית או לא",
כי לבית דין זה אין כל סמכות שיפוט בדבר מעמדה של ירושלים.

בכבוד רב,

סיני רוט

18.8.69

תאריך

סוג

מזכר

אל מר יואל אלמון, מנהל
מחלקת פיתוח

מאת

הנדון

רצ"ב מועצה

ליציאתך בתורה בילדנות

של מנהל החשב

של מנהל סל"ה ויקרא ח"ה

בחינה

In appointing Danish Red Cross' Deputy Secretary General, Erik Andersen, manager of the refugee hospital in Jerusalem, the Lutheran World Federation have chosen a person with administrative gifts and great experience of international relief work.

To people who meet him for the first time, Erik Andersen may seem a bit reserved, formal, and reticent; but in fact he is only trying to find the wavelength of the person he is speaking to. Once this is done, Erik Andersen is immensely alive.

As a negotiator Erik Andersen is very active and vocal. And he has the reputation of being both an excellent negotiator and easy to cooperate with. He showed this when he and Viggo Møllerup from the Danish Church' Relief Organisation established cooperation between Red Cross and the Relief Organisation on the Biafran Appeal, which has so far brought in 4 million kr. Before this there was cold air and conflicts between the two organisations about the aid to Biafra.

Erik Andersen will be the third in the row of Danish leaders of the refugee hospital in Jerusalem. In the late 'fifties it was first Christian Christiansen, later Axel Christensen who were in charge.

The hospital is one of the biggest in the Arab countries. It has 130 beds, a big polyclinic, four mobile sections, a revalidation centre and a nurses training centre led by Nicoline Hansen, a Danish woman.

Erik Andersen is forty years old and trained as a social welfare adviser. He worked as a teacher at the Social High School from 1957 to 1959, and is still one of the school's external examiners. Till 1964 he was the leader of Nærum Youth Centre and then became chairman of the Youth Ring. Danish Red Cross appointed him national secretary in 1965, and he has participated in relief work in South East Asia, the Middle East, Pakistan, Nigeria, Cameroun, and Turkey.

The administration of hospitals is not an entirely unknown field. He acts as a supervisor of the Congo Hospital.

113-1 462

462

ירושלים, כ"ז באב תשכ"ט
11 באוגוסט 1969

אל :הקונסוליה הכללית, מרסיי
סאח: לשכת היועץ המשפטי

הגדרון: חוק ירושלים
מכתבכם מס' 271 1/192 מיום 20.3.69

אתכם הסליחה על האחר במשובה.

אני מניח כי בוונחתם לחוק הסדרי משפט ומינוחל,
תשכ"ח-1968, ואני שולח לכם רצ"ב שלושה עותקים מהרגום החוק ל
לאנולית ומדברי החסבר, אשר אף הם הופצו בזמנו על-ידי
הסברה.

באם דרוש לכם חומר נוסף אשמח להעביר לכם.

ב/כ ה ,

י. מרגולין

1074

RECEIVED, THE 10th DEC 1951
11 JANUARY 1952

22 DEC 1951
2000 1000 1000 1000

RECEIVED THE 10th DEC 1951
11 JANUARY 1952

2000 1000 1000 1000

RECEIVED THE 10th DEC 1951
11 JANUARY 1952
2000 1000 1000 1000

2000 1000 1000 1000

11 JANUARY 1952

2000 1000 1000 1000

האריך

סוג

מזכר

אל

מאת

הנדון

פ

צו-כח להגות

ועד פאסיים

טגבניס (לחניט ים)

גבוכה

ג.ח.י.

15/8

מדינת ישראל

— מר מירל

any new development
on this ?

ע.ב.

15/8

בברכה

מאת

משרד החוק

~~משרד החוק~~

10.8.69.

בברכה
צ' אוריאל
מנהל האגף

עוהק ט"ו 6

ירושלים, כ"א אב תשכ"ט
5 אוגוסט 1969

הנדון: סטחי ההפקר בירושלים

1. כ ל ל י

סטחי ההפקר בירושלים נמצאים ב-10 אזורים שונים. 8 מחוץ אזורים אלה מסתירים על סטחים קטנים שלרוב הן רצועות צרות וארוכות ואילו 2 מהם, איזור הר-הצופים ואיזור הר ארמון הנציב, הם סטחים גדולים ומרוכזים.

2. להלן לוח סטחי ההפקר בירושלים וגודלם (לפי מדידה פלנימטרית).

מספר במפה	ס ס ה מ ק ו ס	סטח ההפקר בצד הישראלי ב ד ו נ ס	סטח, ההפקר בצד הירדני ב ד ו נ ס
1.	סביבת נחלה סמעון	31	
2.	" סער מנדלבוס	23	
3.	" " "	7	1
4.	" " "	55	
5.	" רחוב סלמה המלך	9	
6.	" סער יפו	53	
7.	" הר-ציון	91	1
8.	" אבו-טור	27	5
9.	" ארמון הנציב	1534	1148
10.	" הר-הצופים (פרט לטח המפורז)	188	493
	סה"כ כללי	1918	1648

3. רישום הסטחים

כל סטחי ההפקר הנ"ל לא הוסדרו לפי פקודת הקרקעות (סידור זכויות הקניין), 1928 ועל-כן לא קיים רישום של הקרקעות בספרי האחוזה לפי השיטה החדשה. חלק קטן מהקרקעות רשומות לפי השיטה הישנה, דהיינו לפי ספר ודף ולגבי חלק ניכר מהקרקעות אין רישום בכלל.

4. בעלות הסטחים

אם כי, כאמור, לא קיים לגבי רוב הסטחים בעלות רשומה בספרי האחוזה, הרי ידוע שרוב הסטחים הם בבעלות ערבים פרטיים שרובם הם תושבי ירושלים המזרחית, מיעוטם תושבי יהודה והצומרון ואולי חלק קטן ביותר הם בבעלות ערבים פרטיים היצאו לאחת מארצות ערב או היגרו לארצות אחרות.

5. החזקה בסטחים

מבחינת החזקה, הרי עד מלחמת 6 הימים וסחרור ירושלים המזרחית, חלק מסטחי ההפקר היה מוחזק בידי ישראל, חלק היה מוחזק בידי ירדן וחלק היה "Nomans Land" ולא היה בידי שום צד.

6. מדיניות המינהל לגבי הבעלות בשטחים

מינהל מקרקעי ישראל סיווג את השטחים מבחינה הבעלות ל-2 קטגוריות: האחת שטחים שהיו בחזקת ישראל ושטחי ה-"Nomans Land" בסביבת החומה ושהיו מחוץ לחומה בצד הישראלי, והשנייה השטחים שהיו מוחזקים על-ידי ירדן או שהיו "Nomans Land" באזורים אחרים. לגבי הקרקעות מהקטגוריה הראשונה ראה אותם המינהל כנכס נפקד והן הוקנו לאפוטרופוס לנכסי נפקדים. לגבי הקרקעות מהקטגוריה השנייה לא ננקטו שום צעדים ולא נעשו כל פעולות הקניה. חלק מהקרקעות מהקטגוריה הראשונה, שנמצאו להן רישומים הועברו אף בלשכת רישום הקרקעות על-שם רשות-הפיתוח.

7. סווי הקרקעות של השטחים

לפי אומדן זהיר ביותר, סווי הקרקעות בשטחי ההפקר הנ"ל, שהיו בחזקת ישראל, בהתחשב עם מיקומם שהפך להיות לאחר מלחמת 6 הימים, לאזורים מרכזיים, הוא בין 50-60 מליון לירות ישראליות.

8. הבעיות שהתעוררו ביחס לשטחים

לאחר מלחמת 6 הימים, החלו להתעורר בעיות בקשר לבתים שבשטח ההפקר באבו-טור, בשטח ההפקר בסביבת ארמון הנציב וכן בשטח ההפקר סליד סער יפו. להלן הבעיות וההחלטות שנחקבלו בנדון:

(1) שטח ההפקר באבו-טור

שטח ההפקר באבו-טור מסתרע על כ-27 דונם. שטח זה היה רובו ככולו בחזקת ישראל. בשטח זה היו מספר מבנים נטושים שבחלקם שימשו מוצבי צה"ל ובחלקם היו פנויים במצב גרוע ולא אוכלסו על-ידי ישראל בגלל קרבתם לקו-הגבול.

מיד לאחר מלחמת 6 הימים, החלו גורמים יהודים מסוימים לפלוס לבתים הפנויים ואלה הפנו על-ידי מוצבי צה"ל.

מינהל מקרקעי ישראל הגדיר לתפוס חזקה בנכסי הנפקדים ולאכלס את הבתים בירוסלים בצורה מסודרת (וללא ה"אט" שאפיון את המצב לאחר מלחמת הקוממיות), החל לתפוס את החזקה בכל הבתים שננטשו בירוסלים וביניהם את הבתים באבו-טור.

לאור דריסת העיריה והחלטות לאיכלוס מהיר של ירוסלים ולמציאת פתרון למקרים הדחופים של החתונות, מינה המינהל ועדה איכלוס למבנים הנטושים, שהעריה היו סגן ראס עירית ירוסלים, מנהל המחוז במינהל ואחרים.

ועדה זו טיפשה כגוף ממליץ בפני מנהל המינהל למסירת הבתים בתנאי הזכרה.

ביצוע ההזכרה נמסר בידי חברת עמידר אשר הספיקה להתום על חוזי שכירות עם חלק מהמומלצים ולחלק ניתנו התחייבויות.

בעקבות ערעורם של חלק מהבעלים הערביים של הבתים הנ"ל שיטבו בכפר אבו-טור בצד הירדני להחזרת הבתים לידיהם, מינו סרי החקלאות והמספטים ועדה בהרכב ה"ה: טרלו, אלוני וצחנובר להחזרת הבתים לידי הבעלים ולתשלום פיצויים ליהודים שהשקיעו כספים בטיפוח הבתים שקיבלו עפ"י ההמלצות הנ"ל, וכן בסיפוי אלה שהתחייבו למסור להם דירות.

ועדה זו אישרה עד עתה תשלום פיצויים למומלצים הנ"ל בסכום של כ-100,000 ל"י.

יש לציין, כי בדיונים שקוימו בזמנו עם מר צבי טרלו, המונה באותה תקופה כמנהל מסרד המספטים, ביחס להטלת של החלטת הסרים הנ"ל על שטחי ההפקר האחרים בירוסלים צויין, כי החלטת הסרים הנ"ל, מתייחסת רק לבתים באבו-טור.

(2) טעם ההפקר בסביבת ארמון הנציב

טעם ההפקר בסביבת ארמון הנציב מסתרע על כ-2,682 דונם. טעם זה מחולק ל-3 תת-אזורים המותחמים בקו ירוק דק ע"י הסכם מפקדים בין ישראל וירדן חנוכה בזמנו וטלא אוסר ע"י הממשלות.

לפי הקיום הנ"ל, הטעם שבצד ישראל מסתרע על כ-1,360 דונם, הטעם שבצד ירדן מסתרע על כ-1,148 דונם ואילו הטעם הסליטי עליו בנוי ארמון הנציב ומהווה מובלעת בין שני הטעמים מסתרע על כ-174 דונם. טעם זה היה בבעלות הנציב העליון לא"י. הטעם שבתחום ישראל היה רובו בחליטה ישראל והיה בחלקו הגדול מוחזק בפועל על-ידי ישראל עוד לפני מלחמת 6 הימים.

מתוך הטעם שהיה בצד הישראלי הפקיעה המדינה בשנת 1949 טעם של כ-415 דונם בחביל קיבוץ רמת-רחל, שעובדה ונטעה עליו. טעם זה נרשם בטעם מדינת ישראל והועבר לקרן קימת לישראל. הקצק"ל ומדינת ישראל סילמו פיצויים בכסף ובקרע לרוב הבעלים היהודים והנוכחים בטעם שהופקע.

יש לציין, כי בנוסף לטעם המוחזק כאמור והמעובד על-ידי קיבוץ רמת-רחל שנמצא בחלקו כאמור, מתוך טעם ההפקר הנמצא בצד הישראלי, נמצא בטעם זה גם אדמות מסק הפועלות, בית הבראה - היוזם (כעת מלון גני-יהודה), שהיו מוחזקים הלכה למעשה ע"י ישראל, שפעלה בטעם זה כבעלים לכל דבר לרבות פעולות בניה וכו'.

מיד לאחר מלחמת 6 הימים, נתקבלה הוראה ממר קוקיה, מנכ"ל משרד המספטים להעביר את טעם ארמון הנציב מסט הנציב העליון לא"י לטעם מדינת ישראל. פעולה זו בוצעה על-ידי המינהל. מתוך הטעם שהועבר על-טעם מדינת ישראל נמסר, על-פי הוראה משרד החוץ, בנין ארמון הנציב עם הטעם של כ-45 דונם מסביב לבנין, לטעם המסקיפים של האו"ם.

עפ"י המדיניות שהיתה נקובה בידי המינהל לגבי, טעמי ההפקר, החל המינהל בתיאום עם עיריית ירושלים ומשרד הסיכון לתכנן את הטעם של הר ארמון הנציב, למטרות פיתוח, מלונאות, נושם וקייט. החלק המדרוני של הטעם נמסר לקצק"ל, נפרצו בו דרכים ונטע עליו "יער השלום" עד עתה הוטקעו בטעם מאות אלפי לירות.

לפני מספר חודשים פנה למינהל מקרקעי ישראל מוכתאר בית-צפפה בבקשה לסחרר מהקניה האפוסטרופוס לנכסי נפקדים טעם של כ-10 דונם הנמצא מתוך טעם ההפקר בצד הישראלי בטעם הגובל עם שכונת ארנונה, ושהיה בבעלותו ובבעלות 12 יורשים אחרים החלק נמצאים בבית-צפפה הישראלית וחלקם נמצאים בבית-צפפה הירדנית.

הבקשה הובאה לדיון בפני הוועדה המיוחדת סליד האפוסטרופוס לנכסי נפקדים אשר החליטה, לפי המסיבות, לסחרר את תמורת הקרקע, דהיינו הטעם פיצויים, אולם לא את הקרקע בעיין. ב"כ הבעלים הגישו תביעה לבג"צ בה הם טענו, כי הם אינם נפקדים וכי הטעם אינו בריבונות ישראל וע"כ אינו מוקנה לאפוסטרופוס לנכסי נפקדים ותבעו לסחרר להם את הקרקע בעיין.

לאחר דיונים אצל היועץ המשפטי לממשלה בעניין הבג"צ, בהתפתות היועץ המשפטי של משרד החוץ, המחלקה לסביבת הנסק והיועץ לענייני עלבים, סוכנו, כי מאחר שההחלטה בעניין אינה נוחה מנקודת ראות של משרד החוץ וכיון שהמפקדון המשפטי - אפ"א הוא נכון לגופו - גם הוא אינו נוח - מוצע לסחרר את הנכס בעיין.

להחלטה הנ"ל, יש הסלכה לגבי כל הקרקעות שבטעם ההפקר באזור זה ופירוטו למעשה, כי אין בידי המינהל אף מעל אדמה באזור זה והקרקע או שהיא שייכת לערבים תוסבי ישראל או לערבים תושבי ירושלים המזרחית שעליהם חל סעיף 3 לחוק הסדרי מספט ומינהל חשכ"ז-1967.

(3) סמך ההפקר ליד סער יפו

סמך זה שהוא מחוץ לחומה מסתרע על כ-53 דונם. חלק מהמבנים שהיו בהסמך היו מוחזקים על-ידי ישראל ומאוכלסים ע"י תושבים יהודים עוד לפני מלחמת 6 הימים. הרוב הגדול של הבנינים שהיו על הסמך, מסוף רחוב ממילא ועד סער יפו וכן מסוף רחוב יפו (מבנין הדאר היכן נהרס אחרי מלחמת 6 הימים) ועד סער יפו, נהרס במלחמת הקוממיות.

לאחר מלחמת 6 הימים, נוקה כל הסמך ופונה מהריסותיו על-ידי עיריית ירושלים. חלק מהסמך הצמוד לחומה בקטע זה מהווה חגורת ירק סביב החומה וחלק הוכחד ומסמס כמגרס חנייה גדול מול סער יפו.

לאחרונה פנה הווקף המוסלמי מעל-סמו היו ריומים סמך של כ-27,500 דונם בהסמך הנ"ל וסעליו היו חנויות קנהרסו לפני מלחמת 6 הימים ופוננו כאסור, וביקש לסחרר לו את הקרקע. קרקע זו הועברה על-סמך האפוסטרופוס לנכסי נפקדים וממנו על-סמך רשות הפיתוח. לאור הפניה הנ"ל וכן פניות דומות, התקיים דיון אצל היועץ המשפטי לממשלה בהסתמפות מנכ"ל מסדר המספטים, היועץ לענייני ערבים, היועץ המשפטי של מסדר החוץ ונציגי המינהל, ביחס לסטטוס המשפטי והמדיני של סמחי ההפקר בירושלים.

בדיון הנ"ל נעשה סיכום ביניים כמפורט להלן:

1. להסתדל לסעון טאנו אוחזים בחלק החיצוני של קו סביחת הנסק וכן בהתחום בהסמך ההפקר שהיה מאוכלס בישראלים לראות אותו בתחום מדינת ישראל. כלומר מה שהיה בריבונות דה-פקטו לא יוחזר.
2. התמנה ועדה מסנה בראשות מר טרלו ובחברות פ" בנבנישתי, צ" אוריאל ורס"ן לוינזון סמתפקידה יהיה לאחר את הסתחים באופן קונקרטי מבחינת בתים וחלקות. הועדה תסכם את עבודתה עד ל-15.8.69.
3. מה שעבר לבתים מאוכלסו ע"י ישראלים ומעבר לקה החיצוני של קו הגבול - מי שיטען מבין תושבי ירושלים המזרחית - יחול עליו סעיף 3 לחוק הסדרי מספט ומינהל. אם יטענו לבגיהת תושבי יהודה והסומרון יחול לבגיהת הסדר המעסי שלפיו נוהגים כיום.
4. האמור כפוף לבדיקת הסכט איכלוס הבתים והרשימה המפורטת של הנכסים. לאור מסמכים אלה תכונס יסיבה מסמכת.

המסתמע מהסיכום הנ"ל באופן מעסי הוא, כי על 99% מסמחי ההפקר בירושלים ושהיו בצד הישראלי של סעיף 3 לחוק הסדר מספט ומינהל, דהיינו סמך סיכום לתושביה הערביים של ירושלים המזרחית או לתושבי יהודה והסומרון ואין למדינה סום קרקע בסתחים אלה.

לדעת מינהל מקרקעי ישראל כל האמור לעיל תלוי בשאלת מפתח עקריה אחת והיא עד לאיזה גבול היה האיזור בהסמך ריבונותי ישראלי, לפי בירסתה של מדינת ישראל.

השאלות המשפטיות מעוררות רק לאחר שתהא חסובה מוסמכת לשאלת המפתח הנ"ל.

הואיל והיועץ המשפטי של מסדר החוץ סבור, כי אין זה נוח היום למסדר החוץ לקבוע אם אכן הסמך הנ"ל היה סמך ריבונותי ישראלי לפני מלחמת 6 הימים, אך מאידך אינו מוכן גם לקבוע שסמך זה היה סמך ריבונותי ירדני או לא היה סמך ריבונותי ישראלי - תהא התוצאה שבדיעבד נתייחס אל הסתחים הללו בדיוק באותה צורה כמו סמתיהתים לסתחים של ירושלים המזרחית ללא כל הבדל. יוצא איפוא, כי לאחר המעיה מכירים דה-פקטו, לפחות, כאילו דין אחד הל על סמחי ההפקר והסתחים שהיו בריבונותה של מדינת ירדן.

Gen 143-1

h. 100

1.8.69

608N

מ"ס המבכ"ל
היועץ המשפטי

הנדון: שטח ההפקר בירושלים

רצ"ב עותק מסכתבו של היועץ המשפטי לממשלה אלי מיום
31.7.69 וכן עותק של פרוטוקול משיבה שהתקיימה אצלו בנדון
ביום 27.7.69.

הבעיה מסתברת מהפרוטוקול. כוונת היועץ המשפטי להתייחס
לאותם בתים בשטח ההפקר, אשר היו סאוכלסים ע"י הערבים מירושלים
המזרחית, או אשר לא היו סאוכלסים בכלל, כאל שטח שהיה מחוץ
לתחומי מדינת ישראל. לגבי הבתים הנ"ל אין, איפא, כוונה להחיל
את חוק בכסי הנפקדים, או יותר נכון, הכוונה להתייחס אליהם כאילו
בכללו במרחב החדש של ירושלים, שלגביו קבע חוק הסדרי המשפט
והסבהל, מחוק בכסי הנפקדים לא יחול.

לעומת זאת, לגבי הבתים, סאוכלסו ע"י יהודים, ירצה היועץ
המשפטי למסללה לטעון, מחוק בכסי הנפקדים חל עליהם, באשר זה-פקטור
היוו חלק ממדינת ישראל. (במילים אחרות, בתים אלה לא יוחזרו לבפליהם
הערבים). הסאלה היא האם מסרו החוץ מבקש להתנגד לטיעון אותו מעלה
היועץ המשפטי למסללה.

לפי דעתי, אין סיבה להתנגד לטענה, שבתים סאוכלסו ע"י יהודים
חל עליהם גם החוק והשיפוט הישראלי. מסכתבו של היועץ המשפטי לממשלה,
טע"י תחולת דיני ישראל זה-פקטור, הסכו הבתים חלק ממדינת ישראל,
היא כבר, כמובן, טענה משפטית מופשטת יותר.

4366

לדעתי, אין מביעה לכך שהיועץ המשפטי לממשלה יטמיע את
השגה שהוצעה. יחד עם זאת, אינני משוכנע שזו המסעט יקבל את
עמדת היועץ המשפטי. אני בוסה, אינא, להשיב ליועץ המשפטי, שאין
לבו התנגדות להצעתו, אם הוא מעריך שקיים סכוי רציני לכך, שבהי
המסעט יקבלו את עמדתו. כי הרי, אם בתי המשפט ידחו את עמדתו, תהא
נודעת להחלטה משפעה מזיקה לגבי מענות דומות בהן אנו מעוניינים
לגבי שטחים אחרים, כגון לטרון.

ב ב ר כ ה ,

מירון 28

MSC

מדינת ישראל

שלום לך א. ש. ק. א. מ.
מאת הילולת המשפחה

לפי בקשה ממך הולכת היצירה
עדינית

בברכה

מאת

משרד החוץ

1-1 1/2. 1
משפחה

5.8.69

מדינת ישראל
משרד המשפטים

היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, טז' באב תשכ"ט
31 ביולי 1969

אל : היועץ המשפטי למשרד החוץ

הנדון: שטח ההפקר

אבי מודה לך עבור ההעתק מהסכם האיכלוס
מיום 3 יולי 1951. השאלה היא עתה אם אתם יואים
מניעה לכך שבסען בביהמ"ש, למרות המשתמע מן ההסכם,
כי ישראל ראתה שסחי ההפקר שאוכלסו ע"י תושביה מאז
1948 - כשטחים אשר עליהם חל משפט מדינת ישראל
ונהגה בהתאם וכי ע"י כך הפכו לחלק משטח המדינה.

ב ב ר כ ה ,

מאיר שמגר
היועץ המשפטי לממשלה

מזכר

אל :	אל :
מאת:	מאת: הירועץ המשפטי

הנדון: שטח ההפקר בירושלים

רצ"ב עותק ממכתבו של הירועץ המשפטי לממשלה אלי מיום 31.7.69 וכן עותק של פרוטוקול מישיבה שהתקיימה אצלו בנדרון ביום 27.7.69.

הבעיה מסתברת מהפרוטוקול. כוונת הירועץ המשפטי להתייחס לאותם בתים בשטח ההפקר, אשר היו מאוכלסים ע"י הערבים מירושלים המזרחית, או אשר לא היו מאוכלסים בכלל, כאל שטח שהיה מחוץ לתחומי מדינת ישראל. לגבי הבתים הנ"ל אין, איפא, כוונה להחיל את חוק בכסי הנפקדים, או יותר בכוון, הכוונה להתייחס אליהם כאילו נכללו במרחב החדש של ירושלים, שלגביו קבע חוק הסדרי המשפט והמנהל, שחוק בכסי הנפקדים לא יחול.

לעומת זאת, לגבי הבתים, שאוכלסו ע"י יהודים, ירצה הירועץ המשפטי לממשלה לטעון, שחוק בכסי הנפקדים חל עליהם, באשר דה-פקטו הירו חלק ממדינת ישראל. (במילים אחרות, בתים אלה לא יוחזרו לבעליהם הערבים). השאלה היא האם משרד החוץ מבקש להתנגד לטיעון אותו מעלה הירועץ המשפטי לממשלה.

לפי דעתי, אין סיבה להתנגד לתיזה, שבתים שאוכלסו ע"י יהודים חל עליהם גם החוק והשיפוט הישראלי. מסקנתו של הירועץ המשפטי לממשלה, שע"י תחולת דיני ישראל דה-פקטו, הפכו הבתים חלק ממדינת ישראל, היא כבר, כמובן, מסקנה משפטית מופשטת יותר.

אל :

מאת :

אל :

מאת :

- 2 -

לדעתי, אין מביעה לכך שהיועץ המשפטי לממשלה ישמיע את
הטענה שהוצעה. יחד עם זאת, אינני משוכנע שבית המשפט יקבל את
עמדת היועץ המשפטי. אני נוטה, איפא, להשיב ליועץ המשפטי, שאין
לבו התנגדות להצעתו, אם הוא מעריך שקיים סכוי רציני לכך, שבתי
המשפט יקבלו את עמדתו. כי הרי, אם בתי המשפט ידחו את עמדתו, תהא
נודעת להחלטה השפעה מזיקה לגבי סעבות דומות בהן אנו מעוניינים
לגבי שטחים אחרים, כגון לטרון.

ב ב ר כ ה ,

מירון

לשטח נחזור הודו נלמד

פרוטוקול ישיבה מיום 27.7.69 בענין קרקעות בירושלים

שהיו בשטח ההפקר

השתתפו : היועץ המשפטי לממשלה

מר א. טרלו

מר ז. שר

ד"ר ה. מירון

מר מ. בינבנישטי

מר ז. אוריאלי

מר ש. טולדנו

גב' י. קרם

מר א. טרלו : המדובר בקרקעות בהמשך רחוב הנביאים וברחבת סעד יפז שהיו לפני יוני 1967 בשטח ההפקר. השטח הפך להיות בתחום ישראל רק מכה צד ההלח המשפט וחל עליו חוק הסדרי משפט ומינהל, הקובע שהנכס אינו נכס נפקד. אין לנו טענה מוטריה לטעון שהמדובר בנכס של יהודים. למעשה, אין הבדל בין החלקות הנדונות לבין החלקות בשטח ההפקר באבו - טור. הבחירה היא או להחזיר או לקנות. לגבי חלק מהקרקעות שולמו מיצויים.

מר מ. שמגר : לא רצוי לעסוק בהכללות מבחינת הקובעות. המונח שטח הפקר סובל מירוסים שונים. השאלה היא במה המדובר.

מר ז. אוריאלי:הבחנה בין שני סוגי שטחים : בין שטח שהיה מוחזק ע"י ישראל אם כי היה בשטח הפקר וראינו אותו ככלולקשטה ישראל לבין שטחי הפקר שלא היו בתחומנו ולא עשינו לגביהם כל מעולה. אין בידי אומדן השטחים. נדמה לי שהמדובר הוא בשטח של כ-5000 דונם, זאת ערכה קשה לאמוד. השטחים על ידי שער יפו הם ווקף (לא לגבי כולם נמצא רישום בטאבו).

מר מ. בינבנישטי: היה הסכם איכלוס בתים לגבי שטח ההפקר משנת 1952 בין ישראל לירדן בהסכמת האו"ם. נקבע שאין בהסכם זה קביעה לענין רבונות. אין אמירות לומר שהמדובר הוא בשטח ישראל, כי מעולם לא טענו זאת. הדבר מחייב להחזיר והשאלה היא איך. מציע להוציא אותם בתים בהם גרים ישראלים על סמך הסכם איכלוס הבתים.

מר מ. שמגר : אני מסתכל על הבעיה קודם כל מבחינת הדק הגם. אם בעל הבית ירד שאינו יכול לבטח לביטחון משום שיהודים ישבו שם - אינני רואה איזו טענה יש לו כיום לטעון שהמדובר בשטח הפקר.

• / •

פר ז. סד : מבחינת השלפון הפיזי אין לי ספק שהבתים שהיו מאוכלסים בישראלים היו בריבונות ישראל .

פר ה. מירון : לא מדויק . אין בידי החוסר ואדבר מזכרון . השטח היה מקובל על שני הצדדים כשטח שמוקף לריבונות ישראל (בהבדל משטח ארמון הגביב שלגביו היה ספק) . בהסכם האיכלוס נקבע שישראלים וערבים יוכלו להמשיך להחזיק בבתים שבחם החזיקו אותה ית והעיריות הוכלנה להמשיך לספק שירותים . נקבע סייג לגבי המשמעות של ההסדר לענין הריבונות . היו בתים שהיו תפוסים מהצד המזרחי של ירושלים , היו דירות ובהם שאוכלסו ע"י ישראלים והיו בהם ריקים . אני מוכן לקבל את הפרטיות שלגבי בתים שאוכלסו בישראלים ניתן לעשות אבחנה , אבל זה חלק קטן מהרכוש .

פר כ. שכנר : לגבי הסוגים האחרים דעתי היא שיש להחזיר .

פר ה. מירון : ניתן אולי לטעון לגבי עובי הקו שאנו רואים את הגבולות בקו החיצוני של הקו ולא בקו הפנימי .

פר כ. שכנר : האם יש למשרד החוץ חשש מהעלאת התיזה שהוקי ישראל חלו במקום שיטבו ישראלים?

פר ה. מירון : זה לא מטריד את משרד החוץ , אבל ספק אם זה יעמוד בבית המשפט . צריך לבדוק את הניסוח של הסכם איכלוס הבתים .

פר ט. בינבנישתי : הבעיה היא איך לשלם מיצויים במקום להחזיר שטח .

פר ז. טרלו : רק בדרך הפקעה .

פר ט. בינבנישתי : יש להביא בחשבון גם את הגדר שהעבירו בשטח ההפקר ושלדארכה הלכו המטרולים .

פכום ביניים :

(1) יש להשתדל לטעון שאנו אוזנים בחלק החיצוני של הקו וכן שהחוסם בשטח ההפקר שהיה מאוכלס בישראלים רואים אותו בחוסם מדינת ישראל , כלומר מה שהיה ברבונות דה-פקטו לא יוחזר .

(2) התכנה ועדת משנה בראשות פר טרלו ובחברות כ. בינבנישתי , צ. אוריאל ורס"ן לוינזון שהפקידה יהיה לאחר את השטחים באופן קונקרטי מבחינת בתים וחלקות . הועדה תסכם את

15.8.68

3) מה שמעבר לבתים שאוכלו ע"י ישראלים ומעבר לקו החימוני של קו הגבול - מי
שיטען בבית הוטבי ירוסלים המזרחית - יהול עליו סעיף 3 לחוק הסדרי משפט
ומינהל . אם יטענו ^{לביהם} הוטבי יהודה והשומרון יהול לגביהם ההסדר המעשי
שלמקור נותניה כיום .

4) האמור כפוף לכדיקה הטכא איכלוס הבתים והרשימה המפורשת של הנכסים . לאור
מטבים אלה הכונס ישיבה מסכמת .

ירושלים, כ' באב תשכ"ט
4 אוגוסט 1969

אל: היועץ המשפטי לממשלה, משרד המשפטים
מאת: היועץ המשפטי

הנדון: שטח התפוזר בירושלים
מכתבן מ-31.7.69

איגוד התובעים לכך, שחשען בבית המשפט
טענה, כפי שהוצע ביחס לבה"ט, אשר אוכלסו על
ידי תושבי ישראל, בתנאי, שאתה רוצה סיכוי
רציני כי טענתך תתקבל על-ידי בית המשפט.
קיימת חשיבות עקרונית לחיזוק טעמך, וייתכן
בזק אם הטענה תיראה על-ידי בית המשפט.

ב ב ר כ ה

ת. מירון

העמק: מר א. לוריא, מ"מ המנכ"ל
מר ש. הלל, מנכ"ל

מדינת ישראל
משרד המשפטים

היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, סז' באב חשכ"ט
31 ביולי 1969

112.1
פ-1

אל : היועץ המשפטי למשרד החוץ

הנדון: שטח ההפקר

אני מודה לך עבור ההעתק מהסכם האיכלוס
מיום 3 יולי 1951. השאלה היא עתה אם אתם יואים
מניעה לכך שבסען בביהמ"ש, למרות המשתמע מן ההסכם,
כי ישראל ראתה שסחי ההפקר שאוכלסו ע"י תושביה מאז
1948 - כשסחים אשר עליהם חל משפט מדינת ישראל
ונהגה בהתאם וכי ע"י כך הפכו לחלק משטח המדינה.

ב ב ר כ ה ,

מאיר שמגר

היועץ המשפטי לממשלה

OFFICE OF THE
DIRECTOR

DEPARTMENT OF THE ARMY

WASHINGTON, D. C. 20315
15 APR 1964

TO : THE SECRETARY OF THE ARMY

FROM : THE DIRECTOR

RE: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

D. A. C. C. C.

15 APR 1964
DIRECTOR, ARMY

מוזכר

אל : מ"מ הסוכ"ל

אל :

מאת: היועץ המשפטי

מאת:

הנדון: שטח ההפקר בירושלים

רצ"ב עותק מסכתבו של היועץ המשפטי לממשלה אלי מיום 31.7.69 וכן עותק של פרוטוקול משיבה שהתקיימה אצלו בנדון ביום 27.7.69.

הבעיה מסתברת מהפרוטוקול. כוונת היועץ המשפטי להתייחס לאותם בתים בשטח ההפקר, אשר היו מאוכלסים ע"י הערבים מירושלים המזרחית, או אשר לא היו מאוכלסים בכלל, כאל שטח שהיה מחוץ לתחומי מדינת ישראל. לגבי הבתים הנ"ל אין, איפא, כוונה להחיל את חוק בכסי הנפקדים, או יותר בכוון, הכוונה להתייחס אליהם כאילו נכללו במרחב החדש של ירושלים, שלגביו קבע חוק הסדרי המשפט והמנהל, שחוק בכסי הנפקדים לא יחול.

לעומת זאת, לגבי הבתים, שאוכלסו ע"י יהודים, ירצה היועץ המשפטי לממשלה לטעון, שחוק בכסי הנפקדים חל עליהם, באשר זה-פקטור היות חלק ממדינת ישראל. (במילים אחרות, בתים אלה לא יוחזרו לבעליהם הערבים). השאלה היא האם משרד החוץ מבקש להתנגד לטעון אותו מעלה היועץ המשפטי לממשלה.

לפי דעתי, אין סיבה להתנגד לתיזה, שבתים שאוכלסו ע"י יהודים חל עליהם גם החוק והשיפוט הישראלי. מסקנתו של היועץ המשפטי לממשלה, שע"י תחולת דיני ישראל זה-פקטור, הפכו הבתים חלק ממדינת ישראל, היא כבר, כמובן, מסקנה משפטית מופשטת יותר.

6647-53330*

00777-986 00-98F 00073592

משרד החוץ

סיווג

מוכר

אל :

מאת :

אל :

מאת :

- 2 -

לדעתי, אין מניעה לכך שהיועץ המשפטי לממשלה ישמיע את
הסענה שהוצעה. יחד עם זאת, איבני משוכנע שבית המשפט יקבל את
עמדת היועץ המשפטי. אני בוסה, איפא, להשיב ליועץ המשפטי, שאין
לבו התנגדות להצעתו, אם הוא מעריך שקיים סכוי רציני לכך, שבתי
המשפט יקבלו את עמדתו. כי הרי, אם בתי המשפט ידחו את עמדתו, תהא
נודעת להחלטה השפעה מזיקה לגבי פענות דומות בהן אנו מעוניינים
לגבי שטחים אחרים, כגון לטרון.

ב ב ר כ ה ,

ת. מירון

לשמוש נחוד המשרד בלבד

116 1165777

פרוטוקול ישיבה מיום 27.7.69 בענין פרקנות בירושלים

שהיו בשם המער

המחמור : היועץ המשפטי לממשלה

מר א. טרלו

מר ד. שר

ד"ר ח. מירון

מר ס. בינבגלישתי

מר א. אוריאל

מר ש. טולדנו

גב' י. קרן

מר א. טרלו : המדובר בפרקנות בהסמך רחוב הנביאים וברחבת שער יפו שהיו לפני יוני 1967 בשטח המפקד. השטח מתן להיות בתחום ישראל רק מכת צו החלת המשפט וחל עליו חוק הסודי משפט ומינהל, הקובע שהנכס אינו נכס צהר, אין לבו סענה סוטריק למעון שהמדובר בנכס של יהודים, לפעשה, אין מבדל בין חולקות הנדונות לבין החלוקות בשטח המפקד כאנו - טור, הכחידה היא או להחזיר או לקנות, לבבוי חלק שנקרקנות שולמו מימדיים.

מר ס. בינבגלישתי : לא ראוי לעסוק בהכללות פתחית העובדות, המונח שטח המפקד מובל פירושים שונים, המטלה היא בשם המדובר.

מר א. אוריאל: המדובר בין שני סוגי טעמים : בין שטח שהיה מרוחק ע"י ישראל אם כי היה בשטח המפקד וראינו אותו כמלולקסטה ישראל לבין שטחי המפקד שלא היו באוקטנו ולא קשינו לגביהם כל פעולה. אין בידינו אומדן משפטי, נדמה לי שהמדובר הוא בשטח של כ-5000 דונם, שטח נרכש קשה לאמוד, המשפטים על ידי שני יפז הם דוקף (לא לבבוי כולם נמצא רישום בטאבו).

מר ב. בינבגלישתי: היה המטח איכלוס במים לבבי שטח המפקד משנת 1952 בין ישראל לירדן בהסכמת האו"ם, נקבע שאין בהסכמת זה קביעה לענין רבונות, אין אפשרות לומר שהמדובר הוא בשטח ישראל, כי מעולם לא טענו זאת, הצדק מתייב להחזיר והמטלה היא איך, מביע לנוציה אותם במים כחם גרים ישראלים על שטח המטח איכלוס הבמים.

מר ס. שפיר : אני מסתמך על הבקיה קודם כל מבחינת הצדק המשפטי, אם בעל הבית ידע שהיה יכול לבטל לקיחת שטח שיחודים יאבו שם - אינני רואה איזו טענה יש לו כיום למעון שהמדובר בשטח המפקד.

פר ז. שר : מבחינת השלטון המדיני אין לי ספק שהבטיח שהיו ממוכלסים בישראליות היו
כריזמונה ישראל .

פר ח. מירון : אם לא מדיניות . אין בידי המוסר והמדיניות . השטח היה מקובל על שני
האזורים בשטח המחוץ לריכוזות ישראל (במבול שטח שרפון הנביא שלגביו היה סמך) . בתחום
האיכלוס נקבע שישראלים וערבים יוכלו להמשיך להתגורר בבתי שטח המדינה אותה זה
ולקרייתם מוכללת להמשיך לספק שירותים . נקבע מייג לגבי המסמך של המסד לענין
הריכוזות . היו בתי שהיו חסוים מחבר המדינה של ירושלים , היו דירות ובתי שמוכלסו
ע"י ישראלים והיו בתי ריקים . אני מוכן לקבל את הקריטריון שלגבי בתי שמוכלסו
בישראלים ניתן לקטוף אכזבה , אבל זה חלק קטן מהדבר .

פר ט. שכנר : לגבי המוגים המהירים דעתי היא שיש להתחזיר .

פר ח. מירון : ניתן אולי לשקול לגבי עובי הקו ששני דוברים את הגבולות בקו החיצוני
של הקו ולא בקו המדיני .

פר ט. שכנר : הנה יש להחזיר החוץ השטח המעלה המיוזע שחוקי ישראל חלו במקום שיטתו ישראלים

פר ח. מירון : זה לא סתם את סתם החוץ , אבל סמך את זה יעמוד בבית המשפט . צריך לבדוק
את חשיבות של השטח איכלוס הבתי .

פר ט. בינבנישני : הבעיה היא אין לשלם מיבויים במקום להתחזיר שטח .

פר ג. שרלו : רק בדרך הפקעה .

פר ט. בינבנישני : יש להכיר בחשבוך גם את הגור שהעבירו בשטח המחקר ושלדורכא הלכו
המסדולים .

סכום ביניים :

(1) יש להמשיך לשקול שני אמצעים בחלק החיצוני של הקו וכן שהחלטות בשטח המחקר שהיה
מוכלס בישראלים רואים אותו בחשבוך מדינת ישראל , כלומר מה שהיה בריכוזות זה-הקטן
לא יוחזר .

(2) החלטות דעה שטח בראשות פר שרלו ובתכונה ח. בינבנישני , ג. אוריאל ורס"ן לוינזון
שהמדינה יהיה למחר את השטחים באופן קונקרטי מבחינת כפיס וחלקיה . הודעה חשבה את

15.8.66

13. מה שמעבר לבתיים שאוכלו כ"י ישראלים ופעמי לקו השימושי של קו הגבול - מי
מיטען מבין הרעבי ירושלים המזרחית - יחול כליו סעיף 3 לחוק הסודי הממש
ומינהל . אם יתעצו לביתם הרעבי יהודה והש כרון יחול לבכיהם המסדר המעשי
שלמקור נורמטיב כיום .

14. המסדר כסוף לבדיקת הסכמ איכלוס הבתיים והרשימה המפורטת של הנכסים . לאור
מסמכים אלה הכונס ישיבה מסכמת .

סודי דחוף



משרד החוץ

ירושלים, ט"ז באב תשכ"ט
31 ביולי 1969

אל : מר יהושע אלמוג, קצין הקשר למימשל
ד"ר ש. קנלבי, משרד הדתות

מאת: הממונה על ענינים כנסיתיים

הנדון: פניה מונסיניור בלטריטי -
בקשת האב בטיש קמאל

ראו-נא הלוטה:

חצלומי הפניה ופניה מר משה ששון.

אודה על תגובותיכם/הערותיכם.

בברכה,

מיכאל פרזאי

לוטה.

ד ח ו ה

ט"ז מיכאל פרגאני

משה ששון

1. אנה עיין בר"ב.

2. האם יש לכם אינן טרם מיוחד שלם לטכס
לבלטריטי? אם כן אוכל להמליץ ולסדר
העניין במדה והנכס ממליצים על כך.
(המדובר בעניין אנושי שאיננו רואה
כיצד אפשר לסרב לבלטריטי).

3. החזיר נא הר"ב עם העיוותין והמלצתך.

ח ו ד ה,

משה.

27.7.69



PATRIARCHATUS LATINUS - JERUSALEM

JMJ

Nº 676/69

Jerusalem, 22.VII.1969.

Mr. Moshe SASON,
Personal Representative
of the Prime Minister,
JERUSALEM.

Sir,

I beg to recommend to your special attention the case of Mr. MUBARAK F. BATHISH, a member of our Latin Community in Jerusalem.

As I have already stated in my certificate Nº 395/69, dated April 3rd 1969, Mr. Mubarak F. Bathish is in an urgent need to obtain his residence papers in Jerusalem.

With thanks and best regards



James Joseph Beltritti

James Joseph Beltritti
Coadjutor and Vicar General



PATRIARCHATUS LATINUS - JERUSALEM

J M J

No. 395/69

TO WHOM IT MAY CONCERN.

This is to certify that Mr. Mubarak F. Bathish is a member of our Latin Community in Jerusalem.

Born in Jerusalem (Old City), he has always lived therein and performed his secondary education at our Catholic Schools; he left for abroad for work purposes only, wherein he got sick and was obliged to return home.

Since he is not married, he depends entirely on his eldest brothers because of his disease.

Being a Jerusalemite by birth, of good behaviour and manners, the refusal of granting him a resident Visa in his own city would inflict upon him psychological unhappiness.

We are sure that the authorities do take all these facts into consideration and reconsider Mr. Bathish's request with benevolent attention.

Given in Jerusalem on April 3d, 1969.



+ James Joseph Beltritti

+ JAMES JOSEPH BELTRITTI,
Bishop Coadjutor and Vicar General.

362/1153

גלום

מפקדת איזור
יהודה והשומרון



~~מפקד היחיד
ש. אלמליך~~

אל:

הפדון: תמיסת אלמליך -

בנה אלמליך קוצק

1. בלתי ניתן להעביר לבין חוות
בית אלמליך ונחל בית לחם.
2. נחל ונחל מנסה

בבוכה,


80/7/62

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

לה

זה מכתב מן המלך
האנגלי אל ה' פלמר
המלך-שלם
לפולקס בלגיה
לעזרן והדמות אל קול
לפני המלך מלך המלכים

לה

Consul Ad-honorem de Honduras

ELIAS N. BENDEK

Tel . 7132

Belen - ~~Jordan~~ West Bank
Israel Occupied Territory

القنصل الفخري لجمهورية هندوراس

إلياس عيسى البندك

تقوون ٧١٣٢

بيت لحم - الأردن

Data June 20, 1969

التاريخ

The Military Governor
Israel Military Administration
in the West Bank,
Bethlehem.

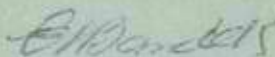
Dear Sir,

I wish to refer to the claim lodged through
by Messrs. Handal of the Republic of Honduras against
the Holy Land Christian Mission at Bethlehem regarding
the trespassing of the latter to the properties of the
claimants.

Enclosed please find copy of my report
which had been transmitted to the Foreign Office of the
Republic of Honduras .

Accept, Dear Sir, the assurance ^o of my
distinguished consideration.

Yours faithfully,



Elias N. Bendek
Consul ad-honorem of Honduras



ELIAS N. BENDER

Tel. 712

Box - ~~Post~~ West Bank
Israel Occupied Territory

القنصل العام في بيروت
السيد عيسى البندك
ص. ب. ٧١٢
البريد - الضفة الغربية
إسرائيل

التاريخ

June 20, 1969

Dear Sir,

The Military Governor
Israel Military Administration
in the West Bank,
Bethlehem.

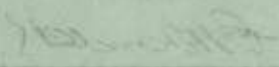
Dear Sir,

I wish to refer to the claim lodged through
by Messrs. Hanael of the Republic of Honduras against
the Holy Land Christian Mission at Bethlehem regarding
the trespassing of the latter to the properties of the
claimants.

Enclosed please find copy of my report
which had been transmitted to the Foreign Office of the
Republic of Honduras.

Accept, Dear Sir, the assurance of my
distinguished consideration.

Yours faithfully,


Elias N. Bender
Consul ad-honorem of Honduras

XXXXXX

19 de Junio de 1969.

Señor Ministro
de Relaciones Exteriores
de la Republica de Honduras
Tegucigalpa, D.C.

Señor Ministro:

Me permite transmitir a Ud. la siguiente informacion en cumplimiento de lo proveniente en su muy atento oficio No. 745-80 con fecha 19 de Mayo de 1969, sobre la comunicacion del Sr. Carlos Benegas A actuando como apoderado del Sr. Juan Ode Handal y hermanos Salvador y Manuel relacionando a la propiedad (casa) ubicada en la ciudad de Belen.

Al recibo de su oficio en referencia, no tardé en comunicar con el Sr. Beanay de la Sociedad de Acercamiento Cristiano y con el Sr. Butros Butto, representante local de los apoderados, a fin de organizar una junta para resolver el presente asunto cuya fue fijada el día de martes el 10 de Junio en curso a las 16 horas.

En la fecha y tiempo fijado me presenté a la Direccion de la Sociedad donde encontré al Sr. Beanay, el Consejero Juridico de la Sociedad y el Sr. Butto. Despues de haber detallado la razon y objeto de la junta, proseguimos hasta la propiedad en referencia la cual existe en buen estado y especialmente el interior. Examinando el exterior de la casa hemos descubierto que la muralla original construida de piedras al lado Sur de la propiedad ha sido destruida debido a las excavaciones primarias del proyecto que fueron hechos en los terrenos adyacentes las cuales hoy son propiedad de la Sociedad. Todo este fue visto y confirmado por los miembros de la junta.

Tratando el caso, he informado al Sr. Beanay y el Consejero al mismo tiempo, que en realidad la Sociedad ha perjudicado los derechos de los Sres. Handal como dueños adyacentes y se consideran ademas en calidad de arrendatarios como infractores del texto del contrato de arrendamiento, y por lo tanto exiji el respectivo restablecimiento.

./..

El Sr. Beanay en su respuesta confirmo el treapase pero prometio de restablecer la muralla y arreglar todo tal como estaba, cuando y una vez solicitade por el apoderado local.

Asegurandole mis buenas intenciones en el desempeño de cualquier asunto de su interes, reitero a usted las seguridades de mi muy atenta y distinguida consideracion.

El Consul ad-honorem de Honduras


Elias N. Bendek

- C.o.p. /
- 1) Gobernader Militar, Distrito de Belen
 - 2) Sr. Carlos Banegas A., Abogado y Notario
 - 3) Sr. Salvador O. Handal, San Pedro Sula

El Sr. Henry en un momento confiere al
trabajo para proveer de materiales la materia y
aportar todo tal como se debe, cuando y una vez
solicitado por el departamento local.

Asimismo en las mismas instancias en el
desarrollo de cualquier asunto de su interés, refiere
a todas las secretarías de su departamento y de las
consideradas.

El General ad-hoc de Honduras


Eliseo M. Bender

- 2.0.0.0. /
- 1) Gobernador Militar, Distrito de Nohén
 - 2) Sr. Carlos Barrios A., Abogado y Notario
 - 3) Sr. Salvador G. Mendel, San Pedro Sula

Translation of attached letter in Spanish language
addressed to the Foreign Office of the
Republic of Honduras, C.A.

June 19, 1969

The Minister
for Foreign Affairs
Republic of Honduras,
Tegucigalpa, D.C.

Dear Sir:

I take the liberty to transmit to you the following information in compliance to the contents of your letter No. 745-SC dated 19 May 1969, in connection with the approach of Mr. Carlos Banegas A. acting in representation of Mr. Juan Ode Handal and brothers Salvador and Manuel concerning the property (house) situated in Bethlehem.

Upon receipt of your letter referred to, I did not fail to contact Mr. Beanay of the Holy Land Christian Mission and Mr. Butros Butto, the local attorney of the proprietors in order to arrange a meeting towards solving the present matter which meeting had been fixed for Tuesday the 10th of June instant at 1600 hours.

On the date and time appointed I appeared at the Management of the Society where I met Mr. Beanay, the Society legal Advisor and Mr. Butto. Having explained them the reason and purpose of this meeting, we proceeded to the property under reference which seemed to exist in good state and especially the interior. However upon examining the exterior we discovered that the original stone built wall at the southern end of the property had been demolished due to the preliminary excavations of the project carried out in the adjacent lands which are now the property of the Society. All the above had been viewed and confirmed by all members of the group.

In discussing the case I informed Mr. Beanay as well as the Legal Advisor that in fact the Society had prejudiced the rights of Mr. Handal in their former's capacity as owners of the next door lands and are being considered also, in their capacity as lessees, breachers of the contents of the contract of lease, and therefore stressed for the respective reinstatement.

Mr. Beanay in his reply confirmed the Society's trespassing and promised to reinstate the wall and regularize everything to its previous state once and when requested by the local attorney.

Assuring you of my good intentions in finalizing any matter of your interest, accept the assurance of my highest and distinguished consideration.

Consul Ad-honorem of Honduras

Elias Bendek

- C.c.p. 1) The Military Governor, Bethlehem District
2) Mr. Carlos Banegas A., Barrister-at-Law
3) Mr. Salvador O. Handal, San Pedro Sula

...of the ...
...of the ...
...of the ...

June 1, 1952

The ...
...
...
...

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of June 1, 1952, in which you requested information regarding the ... of the ...

... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...

... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...

... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...

... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...

... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...
... of the ...

Very truly yours,

...
...
...
...



סיווג

משרד החוץ

מזכר

		אל :
		מאת :

אל: אס סר נחנח

מאת: ג-ח-ו

באזה קבוצה האבא
אנז מרסן
אח העז, גליל
אזנו נחביו-כפין
בבאז אין סיבול
פילאין במזמק י"ס

בזוכה
מ

25/2

חתימה

תאריך

חתימה

תאריך

תאריך 25/8/69

סוג

מזכר

מלפ

אל

חלום האן

מאת

הנדון חלום האן

מ. ח. חלום האן

אנחנו לא

מחזיקים

חלום האן

לחלום האן

4.8.69 חלום האן

לחלום האן

ס. ח. חלום האן

תאריך 21/8/69

סוג

מזכר

אל

ח. ק.

מאת

ס. י.

הנדון גילוייה של מסמך מס' פה

אנא העזר לי להשיג
אני מעזר להשיג
השאלה הישנונה שאני
נאם כי סיפור ליכנס
אכילי לירושלים אינה
באה עיה אה
אני השאלה הלכה
יבאו וצאי להצדק אולי
אקלני במלכא.

דרכי

ס. י.

די. ת. כ.
הח



משרד ראש הממשלה

ירושלים, א' באלול תשכ"ט
15 באוגוסט 1969

אל : מנהל לשכת הסג"ל, משרד החוץ

מאת: יעקב הרצוג

חנן היקר,

ראה נא חליפת הסכתבים הרצופה

בזה.

התואיל לבקש מישהו מהמשרד להשיב

בהרחבה לפרונה?

בברכה נאמנה,

יעקב הרצוג

ירושלים, א' אלול תשכ"ט
17 באוגוסט 1969

לכבוד
מר יצחק באיאר
רח"ה הרצל 18
ח י פ ה

מר באיאר הנכבד,

קבלתי מכתבך מה-4.8. עם כל הערכתי ליוזמתך
המחשבתית לגבי ביצור מעמדנו בירושלים מבחינה
בי"ל, מסופקני מאס אם הצעות אלה יתקמו בכוון
הנכון לנו. מכל מקום העברתי מכתבך למנכ"ל
משרד החוץ למען יידונו הצעותיך בידי המומחים
במשרד החוץ העוסקים במיוחד בנושא הנדון.

בברכה,

יעקב הרצוג
המנהל הכללי

4.8.69

יצחק באיאר חיפה הרצל 18

ירושלים

לכבוד ראש הממשלה לידי מר דר. הרצוג

הנדון: דרישת מועצה הביטחון להחזיר את המצב בירושלים לקדמותו.

א.נ. אינני יודע מה שמדברים "מאחורי הפרגוד" ואפילו לא מה שנשמע ונעשה "מאחורי הקלעים הפוליטיים" וגם לא יודע אם בהחלטת המועצה סכנה של ממש. אני פשוט יהודי שרוצה לתת את חלקו לעמו וחושב שלפעמים גם עצה של הדיוט יכולה להיות לתועלת.

ובכן: אולי לוכל "להוציא את הרוח ממפרשי הערבים" על ידי פעולה שהיא רק פורמלית דהיינו שנמנה מעין קומיטר אשר ייחשב כאילו ראש עירייה של העיר העתיקה כלפי חוץ. ובזה כאילו החזרנו את הסטאטוס קוו אנטי והאמריקנים יוכלו להגיד "הישראלים עשו מה שמועצת הביטחון דרשה". כמובן: דבר כזה אפילו, כאשר יצליח פעם, יכול להיות תקדים מסוכן בהזדמנות ולהזדמנות אחרת.

במכתב אחר שכתבתי בעניין זה למשרד אחר העליתי את המחשבה של פניה לבית המשפט הבינלאומי בהגב כתביעה לדרש שיבדקו קודם אם המצב הקודם דהיינו השלטון של הירדנים בירושלים המזרחית (במשך 19 שנה בלבד, אגב) היתה חוקית או לא. משפט כזה נמשך כידוע שנים ואז העניין "סוב יודיעה" ומועצת הביטחון יתקשה להעלות את הנושא לדיון.

וכאשר לא נחתי במכתבי מחשבה "קולעת" נחתי לפחות חמר למחשבה.

בכבוד רב!

Yitzhak Ba'ar

ט ו ר י
סיווג

משרד החוץ

מזכר

היו"ר החדש

סד"ש, הלל, סמב"ל

אל:

היועץ המשפטי

מאת:

אל:

מאת:

רצ"ב, לידיעתך, תרשומת

מישיבה בינמשרדית בענין

חברת החשמל של מזרח ירושלים,

מיום 14.7.69 על בספחה, הכולל

הצעת הסכם עם חברת החשמל

האמורה. קובלג'אל

כח"אח מחנכ"א שוק

כח"אח

ב ב ר כ ה ,

ג.י.י

ת. מירון

11/11

ירושלים

25.7.69

תאריך

חתימה

תאריך

חתימה

UNITED STATES

OFFICE

1911

OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

RECEIVED

RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA
RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA
RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA
RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA
RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA
RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA

RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA

RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA

RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA

RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA

RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA

RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA

RECEIVED, DISTRICT OF COLUMBIA

מדינת ישראל

לכבוד

מר יוחנן
זעבא רחמי

הכרזה

מאת

המנהל הכללי
משרד הפיתוח

ירושלים

תשומת מישיבת הועדה להכרזת היחסים עם חברת
החשמל של מזרח ירושלים מיום 14.7.69

השתתפו: מר י. גל-עד - יו"ר
ה"ה צ. טרלו, ז. שר, טא"ל ארקין, מ. בנבנישתי.

הישיבה המקיימת למרות העדרו של מר אלנבוגן בגלל הצורך לדון במברקים ששלח יו"ר מועצה המנהלים של חברת החשמל של מזרח ירושלים מיום 10.7.69 לשר הפיתוח, לראש עיריית ירושלים, וכנראה גם למכותבים נוספים.

מר בנבנישתי ממר שר עמיפי - יו"ר החברה, הזמין עצמו לראש העירייה בנידון.

מר טרלו ממר שעל פי צו שהוצא, נרשמו אוטומטית 21 חברות ו 150 שותפויות במזרח אטא העיר הישראליות. הפעולה תואמה עם ששרד החוץ (מר פירון) שיודע גם על הפעילות בקשר לחיבור השמל להר הצופים ומקומות נוספים.

לאחר דיון הגיעו חברי הועדה לסיכום מה אחר ש :

1. מאחר שלנציגי החברה המזרח ירושלמית הוצע הסדר שמבטיח את זכויותיהם וכולל פצוי כספי עבור פגיעות בקונצסיה שלהם במקומות שיראה לנכון לספק חשמל באמצעות חברת החשמל הישראלית, ומאחר שנציגי החברה המזרח ירושלמית הבטיחו ליו"ר הועדה ולמר צ. טרלו לנקוט בצעדים משפטיים כדי לאפשר התקדמות כרוח ההצעה שהוגשה להם, יש להודיע לחברת החשמל המזרח ירושלמית שההצעה הנ"ל בעינה עומדת בכפיפות לתיקונים המחייבים מצד הרישום שהוצא עתה.
2. לקראת ישיבה משותפת עם נציגי החברה המזרח ירושלמית מר צ. טרלו יערוך שחדש אח המסמך מיום 12.1.69 בהתאם לשנויים כנ"ל.
3. חברי הועדה קבלו על עצמם לדווח לשרים הממונים, ומר בנבנישתי ידווח על כך לראש העירייה ויציע לו להודיע לנציגות החברה המזרח הירושלמית שהענין כולו בטמולה של הועדה ולהפנותם אליה.

WITHOUT PREJUDICE

1. A new Company shall be registered in the State of Israel, the shares in which shall be owned by the members of the existing Company in accordance with the provisions which follow.
2. The new Company shall, subject to the provisions hereafter set out, in consequence of the legal steps to be taken under an agreement to be reached between the new and existing Company, hold the concession in Jerusalem and Judea and Samaria as the same, existed on the 4th June 1967.
*and returns
to the same
regards*
3. The following shares in the existing and the new Company shall be released from the status of absentees' property under the Israel Absentees' Property Law, 1950:-
 - (a) shares owned by municipalities in Judea and Samaria;
 - (b) shares owned by private persons, corporations and institutions, who or which are lawful permanent residents in Judea and Samaria;
 - (c) shares owned by private persons, corporations and institutions, who or which are lawful permanent residents in countries that have not declared themselves to be in a state of war with the State of Israel.
4. The following provisions shall apply to shares owned by private persons who are resident in countries that have declared themselves to be in a state of war with the State of Israel:-
 - (a) the authorities concerned shall recognize the transfer of such shares to members of the family of such private persons, who are lawful permanent residents in Jerusalem or Judea and Samaria; the shares so transferred shall be released from the status of absentees' property under the Israel Absentees' Property Law, 1950;
 - (b) in the absence of members of the family as aforesaid, the Custodian of Absentees' Property shall appoint under the Israel Absentees' Property Law, 1950, such trustees from among persons who are lawful permanent residents in Jerusalem or Judea and Samaria as shall be nominated by the board of directors of the Company and are acceptable to the Custodian of Absentees' Property, to act on behalf of the owners of the shares concerned;

- (c) the said trustees shall not carry out any transaction whatsoever relating to the shares so held by them without the permission of the Custodian of Absentees' Property and shall deposit all income and other moneys distributed or paid in respect of such shares in a blocked account from which no drawings shall be made without the permission of the Custodian of Absentees' Property;
 - (d) in the absence of trustees as aforesaid, the Custodian of Absentees' Property shall retain possession of the shares concerned and he shall have the right to appoint agents to act on his behalf in the manner set out in clause 4(c) above.
5. Shares in the existing Company registered in the name of the Municipality of Jerusalem shall be held by the Municipality of Jerusalem in trust for the inhabitants of Jerusalem. ✓
6. All property of the existing Company in Judea and Samaria, including all its debts and claims, shall be released from the status of absentees' property under the Israel Absentees' Property Law, 1950, and the Order relating to abandoned property applying in Judea and Samaria. ✓
7. In respect of the registration of the new Company and all other acts required thereto, nominal fees alone shall be payable. ✓
8. (1) The Company shall sell electricity in the Municipal area of Jerusalem under the same tariff that applies in Israel without discount. 262
- (2) The fuel necessary for the production of electricity for the Municipal area of Jerusalem shall be sold to the Company ex refineries Haifa, at the same prices charged for such fuel to the Israel Electric Company. ✓
9. The existing Company shall bind itself to take all steps necessary for the registration of the new Company in the State of Israel, to which shall be transferred all the assets, rights and obligations of the existing Company.

10. (a) The new and existing Companies shall agree to appoint on terms to be agreed the Israel Electricity Company as licensee thereof under the existing Company's concession, and for the duration of such concession, for the purpose of supplying electricity and providing all facilities necessary for such purpose to and in the following areas:-
- (i) areas certified in writing by the Military Commander of Judea and Samaria to be security zones, but so that no such zones shall include any premises (except former Jordanian Army camps) that were supplied with electricity by the existing Company before the 5th June 1967;
 - (ii) areas delineated on maps attached to the agreement to be reached, which were acquired by the Government of the State of Israel in the Jerusalem area under the Lands (Acquisition for Public Purposes) Ordinance, 1943, after the 5th June 1967, subject to sub-clause (b) below.
- (b) Part of the areas referred to in sub-clause (a)(ii) was under the sovereignty of the State of Israel even before the 5th June 1967 and Israel law (including the concession held by the Israel Electric Company) has always applied to that part and no licence of the said company with regard thereto is required.
- (c) The area covered by the concession as it existed on the 5th June 1967 included the area of the original concession which was later extended. (It did not include the part mentioned in sub-clause (b) above.) With regard to this extension, it is proposed that the preamble to the licence aforesaid shall state inter alia that the said licence is without prejudice to the claims of the new or existing Company to a legal concession in such area and that it is without prejudice to the claim of the Israel Electricity Company to rights therein under the Electricity Concessions Ordinance of 1927, and that neither of such statements shall be construed as an admission by either company concerned of the claims of the other of them.

11. (a) A permanent committee shall be set up to advise the Government on technical matters arising out of the said agreement.
- (b) The permanent committee shall comprise an equal number of representatives of the new Company and the Israel Electricity Company respectively and shall be presided over by an official of the Israel Ministry of Development appointed by the Israel Minister of Development.



31002

יְרוּשָׁלַיִם, כ"א בתמוז תשכ"ט
7 ביולי 1969

מ

ספס

112.1

אל : היועץ המשפטי,
מנהל לשכת המנכ"ל

מאת: שלמה הלל, סמנכ"ל

הנדון: בג"ץ על גירוש מירושלים

בירור הבג"ץ צריך להתקיים ביום רביעי ה-9 לדנא.

בשיחה עם ניצב אהרן שלוש המשטרה, ולאחר בירורים, הסכים כי לא תהיה התנגדות למשטרה לדחות את הבג"ץ. מבחינתה של המשטרה, היא תוכל להמשיך בשחרורו בערבות של האיש עד למועד אחר של בירור הבג"ץ.

ההכרעה בעניין הבג"ץ תהא בידי היועץ המשפטי לממשלה - מר שמגר, ולפי החוק בידי בלכד. המשטרה לא תפנה בעניין זה ליועץ המשפטי, אולם אם משה"ח יחליט לפנות אליו ולבקשו לדחות, אפשר יהיה להסתייג על סיכומה של המשטרה שאינה מתנגדת לשחרור האיש בערבות.

לטפולכם באם תמצאו לנכון.

ב ב ר כ ה,

שלמה הלל



100-100000
100-100000

100-100000
100-100000
100-100000

100-100000

100-100000

100-100000
100-100000
100-100000

100-100000
100-100000
100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

דחוף

סיווג

משרד החוץ

מזכר

שתייה

א

אל:

המנכ"ל

אל:

מאת:

היועץ המשפטי

מאת:

112!

הנדון: ירושלים
מזכר מיום 4.7.69

היועץ המשפטי לממשלה מסר
לי כי שר המשפטים קיבל את עמדתו
וכי נציגיו בכנסת יפעלו בהתאם.

ב ב ר כ ה ,

ל מ י

מירון

העתק: מר ש. הלל

6.7.69

חתימה

תאריך

חתימה

תאריך

PLATE 1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

1200

112-1

112-1

112-1

שר החוץ
המנכ"ל
היועץ המשפטי

הנדון: ירושלים

ב-27 לאפריל 1969 חוקן שר המשפטים תקנות שעה חירום בדבר
הוראות נוספות להסדרי משפט ומנהל. תקנות אלה אימצו לשר המשפטים
להוציא צוים בדבר רישום חברות ושומות, אשר פגעו את הצורך בפניה
מיוחדת מטעם בעלי העסקים במזרח ירושלים, ואיפשרו רישום "אוטומטי"
בהתאם לדין הישראלי. כיוצא, סג תקפן של תקנות שעה חירום כעבור 3
חודשים. ואמנם, שר המשפטים הביא לאחרונה בפני הכנסת הצעה להארכת
תקפן של התקנות הנ"ל כך שתשארנה בחוק כל עוד קיים במדינת ישראל
מצב חירום. על ההתחנות זאת יודעים האמריקאים, ולפי כשבוע הסברה
להם את הסיבות הטכניות להגשת חוק הארכת.

היועץ המשפטי לממשלה הודיעני היום, שבועדה החוקה, החוק והמשפט
של הכנסת, בשעה דיון בהצעת שר המשפטים, נחבשה הדעה. שיש לשנות את
ההחלטה של החוק המוצע כך שידובר לא בהארכת חוקן של תקנות שעה חירום,
כי אם בחיקוקן של חוק הסדרי המשפט והמנהל. אחרי ההיעצות עם חברי
אחרים במשרד אישרתי ליועץ המשפטי את הגובתי הראשונה, אשר הייתה שלילית.
הסברתי שאף כי כל טמול לגיסלטיבי בבתי ירושלים עדין כיום ביותר לאור
החלטת מועבי"ט וכוונות יורן לצלל כל חואנה לכנס את המועבי"ט מחדש,
הרי קל יותר להסביר הארכת תקפן של תקנות שעה חירום הקיימות, מאשר להצדיק
חיקוק מורכב של החוק המקורי. מעולה הקיימות כזו עלולה להיראות כפרובוקטיבית
אולי גם בעיני המדינות הידידותיות. מבחינה מהותית, משיגות תקנות שעה
חרום אותן החוצאות שניתן להשיג מחיקון החוק, ועל כן אין כל צורך בפסי-
עניני לסבך את הדברים עוד יותר.

ראיתי צורך להפנות תשובת לבכם להתפתחות הענינים.

ב ב ר כ ה ,

ח. מירון



CONSULAT GÉNÉRAL D'ISRAËL

קונסוליה כללית של ישראל

מרסיי, כ' באדר תשכ"ט
20 במרץ 1969

271.1 / 192

אל : היועץ המשפטי, משרד החוץ

מאח: הקונסוליה הכללית, מרסיי

הנדון: חוק ירושלים

סטודנטית למשפטים באוניברסיטת אייקס (Aix),
המכינה עבודה דוקטורט על ירושלים, פנחה אלינו בימים
אלה בבקשה מאתנו חוק ירושלים שנתקבל בכנסת סיד לאחר
מלחמת ששת הימים. אין המדובר בחקנות שהופצו בזמנו
ע"י מחלקת ההסברה.

נודה לכם באס חמציאו אלינו מספר עוחקים מחוק זה.

ב ב ר כ ה,

י. גילה
ס/קונסול



UNITED STATES DEPARTMENT OF THE INTERIOR

Geological Survey

REPORT OF THE GEOLOGICAL SURVEY
ON THE GEOLOGY OF THE

STATE OF TEXAS

BY J. W. GARDNER, GEOLOGICAL SURVEY

AND J. W. GARDNER, GEOLOGICAL SURVEY

REPORT OF THE GEOLOGICAL SURVEY

ON THE GEOLOGY OF THE
STATE OF TEXAS
BY J. W. GARDNER, GEOLOGICAL SURVEY
AND J. W. GARDNER, GEOLOGICAL SURVEY

AT THE GEOLOGICAL SURVEY OF THE STATE OF TEXAS

1884

1884

כ"ג
 נחב לבנו בחזקת
 כ"ג כ"ג
 ציטוט חזקת
 חזקת
 חזקת
 חזקת

11.11
 יונת
 חזקת

חזקת
 חזקת
 חזקת

8.11.63

ט י ו ט ה

אל: ד"ר ח. בירן, מנהל אגף העתיקות, קרית המוזיאונים, כביש רופין, י-ם
 מאת: לשכת היועץ המשפטי

הנדון: א צווים בקשר לעיר העתיקה של ירושלים

לפי סעיף 2(1) לפקודת העתיקות (מס' 51 לשנת 1929) אתה כמנהל אגף
 העתיקות רשאי להכריז על בנין או מבנה כעתיק בצו שיוצא על ידך.

אודה לך, אם תמציאני את נוסח הצווים בקשר לעיר העתיקה שהוצאת מאז
 יוני 1967.

בחודש מראש
 ן כ ב ר כ ה ,
 ד"ר י. ברא

113

חזקת

16.11.39-963 "on 3
 Palestine youth

14 *Environ Biol Fish*

משרד החוץ

14.11.68

סיווג

מוזכר

אל : ד"ר ח. מירון	אל : <u>פז לוי</u>
מאת : ד"ר י. גוא	מאת :

הנדון: האיגרת הירדנית מיום 6.11.68 וחלונת ראש עיריית ירושלים לשעבר

1. ראש עיריית ירושלים לשעבר מסתמך בחלונתו על
 - (א) על הפרה "צו צבאי משנת 1918" האוסר על שנוי, הריסה ותיקון של כל בנין בעיר העתיקה בקוטר של $2\frac{1}{2}$ ק"מ מסער שכם;
 - (ב) על חקיקה מיוחדת של ממשל המנדט בקשר לאותו הנושא;
 - (ג) על העובדה, כי ממשל ירדן שמרה על אותן ההוראות בקטגוריה;
2. פקודת העתיקות (מס' 51 לשנת 1929) הנה עדיין בחוקפה. לפי סעיף 2(1) "עתיקה" ... פירושה: (ג) כל בנין או מבנה מזמן שלאחר שנת 1700 לסה"נ, שהמנהל יכריזו בצו כעתיקה".

"המנהל" פירושו מנהל אגף העתיקות וספק אם הוא הוציא צו כזה, אף אחרי מלחמת ששת הימים.

לפי סעיף 2(2) החלטת המנהל אם "איזה חפץ הוא עתיק או אינו עתיק בגדר פקודה זו, הוא החלטת גמר".
3. לפי סעיף 42 לחוק הפרשנות (נוסח חדש): "אין חיקוק בא לגרוע מכל זכות של המדינה או להטיל עליה חובה, אלא אם נאמר בו בפורש".

ב ב ר כ ה ,
 11-3
 ד"ר י. גוא

לשחית נחוד המשרד נלגד

2

SECRET

SECRET

SECRET

1. The purpose of this document is to provide information on the status of the project.	2. The project is currently in the planning stage.
3. The project is expected to be completed by the end of the year.	4. The project is expected to be completed by the end of the year.

SECRET

1. The purpose of this document is to provide information on the status of the project.
2. The project is currently in the planning stage.
3. The project is expected to be completed by the end of the year.
4. The project is expected to be completed by the end of the year.

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס - מסווג

293

111-111

מס. 182

חברת: 111130 בוב 68

הודפס: 112230

אל: המשרד ירושלים

מאת: מפישראל ביו יורק

מ י י ד י

129
8.11
מ.י.א. י.א.י.א.

א.י.א. ה.י.א.א.א.

קומי.

האגרת הירדנית מ-6/11 על ירושלים.

בכוונתנו להשיב עפ"י הקוים הבאים:

א. הסערת ישבות בכללו, באגרות ובאומים של נציג ירדן וזכו לחשונה

באגרותינו ובאומינו.

ב. החוק המבדמורי עליו מסתמך אל-פארא במעבדותיו בשאר בתוקף גם אצלנו

ואנו ממשיכים לפעול לפיו. מאידך הירדנים הפרו אותנו בקביעות בשנות

כיבושם. יחסם למקומות הקדושים ולאמרי חרבות הופגנו עי הריסת כל הרובע

היהודי על 35 בתי כנסת שהיו בו ומוסדות חנוך רבים ועי חלול בית הקברות

על הר הזיתים.

ג. היה טוב אילו היינו יכולים להסתמך על דוח או הצהרה כלשהם מטעם נציג

אונסקו שביקר אצלנו.

תקופ

תלוצה א+לויבזון

מא/סק

משרד החוץ

מחלקת הקשר

בלתי מסווג

מברק נכנס

מס 129

חובר: 081100 ב' 68

הדפס: 082130

אל : המפכ"ל ירושלים

מא : ממוסר אל ב"ר ירוק

מ י י י

פאום 2. קומי. הפתק ורשיבגמון.

להלן אגרת ירושלים מ-6.11.68 שפורסמה היום:

S/8890

6 NOVEMBER 1968.

UPON INSTRUCTIONS FROM MY GOVERNMENT, I HAVE THE HONOUR TO BRING TO YOUR EXCELLENCY'S ATTENTION CONTINUOUS ISRAELI ACTS OF DEMOLITION AND CHANGE OF CHARACTER OF HISTORICAL AND RELIGIOUS BUILDINGS IN THE HOLY CITY OF JERUSALEM, AND ATTACKS ON, AND LOOTING OF, ANTIQUITIES.

SINCE THE ISRAELI OCCUPATION OF JERUSALEM HISTORICAL QUARTERS, RELIGIOUS SHRINES AND WELL-PRESERVED ARCHITECTURAL AND HISTORICAL BUILDINGS WERE DEMOLISHED OR WERE THREATENED WITH DEMOLITION, AND THEIR CHARACTER CHANGED.

A DETAILED ACCOUNT OF THESE ISRAELI LAWLESS MEASURES IS MENTIONED IN THE ATTACHED LETTER OHIS WORSHIP THE MAYOR OF JERUSALEM AND THE ANNEXES THERETO.

I HAVE THE HONOUR TO REQUEST THAT THIS LETTER AND ATTACHMENTS BE CIRCULATED AS AN OFFICIAL DOCUMENT OF THE GENERAL ASSEMBLY AND THE SECURITY COUNCIL.

PLEASE ACCEPT, ETC.

"QUOTE-

HIS EXCELLENCY
THE MINISTER OF CULTURE AND INFORMATION
AMMAN

YOUR EXCELLENCY,

GREETINGS,

I SEIZE THE OPPORTUNITY OF THE VISIT TO AMMAN THIS WEEK OF H.E. MAJOR GENERAL KARL BRUNNER, UNITED NATIONS CUSTODIAN OF CULTURAL PROPERTY IN ARAB TERRITORY, SO AS TO PRESENT YOUR EXCELLENCY WITH THIS MEMORANDUM ON THE SUBJECT OF ISRAELI ATTACKS ON ARAB AND MOSLEM ANTIQUITIES IN JERUSALEM FOR THE PURPOSE OF MAKING THIS MEMORANDUM AVAILABLE TO HIS EXCELLENCY THE CUSTODIAN FOR HIS STUDY AND FURTHER COMMENT TO UNESCO WITH COPIES TO H.E. THE U

1. THE SUCCESSIVE REGIMES WHICH GOVERNED JERUSALEM, THE MOST RECENT BEING THE BRITISH MANDATE AND THE HASHEMITE JORDANIAN ARAB RULE, COMMITTED THEMSELVES AND OBSERVED THE RECOMMENDATIONS OF ANTIQUITY EXPERS, TOWN PLANNING AND ARCHITECTURE FOR THE PROTECTION AND MAINTENANCE OF THE CHARACTER AND FEATURES OF BUILDINGS WITHIN AND OUTSIDE THE WALLS OF JERUSALEM IN GENERAL, AND THE RELIGIOUS HISTORICAL AND NATIONAL HERITAGE BUILDINGS IN PARTICULAR. INSTRUCTIONS APPLIED-BOTH MILITARY AND ADMINISTRATIVE- BY BOTH REGIMES PROHIBITED ANY CHANGE IN THE FORM OR TYPE OF SUCH BUILDINGS AND INSISTED UPON KEEPING THEM MAINTAINED, RESTORED AND ENLIVENED FOR ALL TIMES SO AS TO EXHIBIT THE HISTORICAL DEVELOPMENT OF ARCHITECTURE IN JERUSALEM, AND NARRATE THE STORY OF EVERY HOUSE AND EVERY PART OF IT TO THE PRESENT AND FUTURE GENERATIONS.

2. EXTENDING FROM THIS RULE, THE FIRST ACTION TAKEN BY THE BRITISH MILITARY GOVERNOR UPON OCCUPATION OF JERUSALEM, WAS TO "ISSUE A MILITARY ORDER IN 1918 PROHIBITING THE INHABITANTS OF JERUSALEM FROM EFFECTING ANY CHANGE, DEMOLITION OR REPAIR IN ANY BUILDINGS IN THE CITY OR WITHIN A RADIUS OF 2,500 METRES FROM DAMASCUS GATE IN THE CENTRE OF THE CITY WITHOUT OBTAINING A WRITTEN PERMIT FROM THE AUTHORITIES" (JERUSALEM CITY PLAN, BY KENDALL, PAGE 4).

3. IN ORDER TO SECURE THE BEST RESULTS IN MAINTAINING THE CHARACTER AND FEATURES OF ARCHITECTURE, WHETHER ANCIENT OR MEDIEVAL, THE MANDATORY GOVERNMENT INVITED SPECIALIZED TOWN PLANNING AND ANTIQUITY SPECIALIST, AND INTRODUCED STRICT AND DETAILED LEGISLATION FOR PREVENTING ANY CHANGE IN, OR THE REMOVAL OF, ANY BUILDING WITHIN THE JERUSALEM WALLS.

4. THE HASEMITE JORDANIAN ARAB RULE CONTINUED TO STRICTLY APPLY THE ABOVE LEGISLATION, WHICH HAS ALWAYS WON THE ADMIRATION OF ALL ANTIQUITY SPECIALISTS AND TOWN PLANNERS AS WELL AS VISITORS.

5. THEN CAME THE GREAT DISAPPOINTMENT WHEN, IMMEDIATELY AFTER ISRAELI OCCUPATION IN JUNE 1967, THE ISRAELI ARMY DEMOLISHED A PART OF A BIG QUARTER WITHIN THE WALLS NEAR THE WESTERN WALL OF THE HOLY MOSQUE OF OMAR, AND IN LESS THAN TWO DAYS REMOVED 135 STONE HOUSES AND MOSQUES ALL HAVING THE CHARACTER OF MEDIEVAL ARCHITECTURE IN MOSLEM NORTH AFRICAN STYLE, PROPERLY MAINTAINED, IN GOOD SANITARY CAONDITIONS AND INHABITED BY NO LESS THAN 650 PEOPLE. THE BUILDINGS WERE REMOVED WITHOUT ANY REGARD AS TO THEIR HISTORICAL, RELIGIOUS OR ARCHITECTURAL VALUE. THE ISRAELIS THEN FALSELY CLAIMED THAT THOSE BUILDINGS WERE IN A POOR STATE OF REPAIR AND THAT THEIR REMOVAL WAS FOR BEAUTIFYING THE DISTRICT.

6. IN APRIL 1968, THE ISRAELI OCCUPATION AUTHORITIES ISSUED AN ADMINISTRATIVE ORDER EXPORPRIATING AN AREA OF 116 DUNUMS OF LAND AND PROPERTIES ALSO WITHIN THE CITY WALLS, AS SHOWN

משרד החוץ

מחלקת הקשר

בלתי מסווג

מברק נכנס

IN THE ENCLOSED MAP,

7. THIS NEW AREA INCLUDES 595 ARAB MOSLEM HOUSES MOSTLY OF TWO OR THREE STOREYS EACH, MADE OF THE FAMOUS JERUSALEM STONE DATING BACK ABOUT 800 YEARS. THESE BUILDINGS INCLUDE 12 ENDOWED TO THE AQSA MOSQUE, 20 THAT ARE NORTH AFRICAN MOSLEM ENDOWMENTS, 354 PRIVATE JERUSALEM MOSLEM FAMILY ENDOWMENTS, WHILE THE REMAINING 130 ARE PRIVATE PROPERTIES OF JERUSALEM ARAB FAMILIES.

8. THE MOSLEM ENDOWMENT BUILDINGS INCLUDE THE FAKHRIYYA ZAWIYA AND A MOSQUE, BOTH BELONGING TO THE SHAFIITE RITE, AND THE ABU MARY AL-REAWTH ZAWIYA OF NORTH AFRICAN MOSLEMS. BOTH THESE ZAWIYAS ARE NOW THREATENED WITH DEMOLITION TOGETHER WITH ADJACENT BUILDINGS THAT ARE ENDOWED TO THEM. I AM ENCLOSEING TWO PHOTOGRAPHS - PHOTOGRAPH NO. 1 SHOWING A GROUP OF BUILDINGS ADJACENT TO THE HARAM AL-SHARIF FROM THE WEST, INCLUDING THE ABOVE-MENTIONED FAKHRIYYA ZAWIYA AND A LARGE AREA THAT HAD BEEN CONGESTED WITH STONE BUILDINGS RECENTLY DEMOLISHED, AS WELL AS SOME OF THE STONES REMAINING THEREFROM. PHOTOGRAPH NO. 2 SHOWS ANOTHER STAGE OF THE DEMOLITION, WHERE SOME OF THE BUILDINGS IN PHOTOGRAPH NO. 1 DO NOT APPEAR ANY MORE BUT, IN THEIR PLACE, A TRUCK CARRYING THE DEBRIS OF HOUSES DEMOLISHED BY THEM IN JULY 1968. UPON CLOSE EXAMINATION, A TRUCK IS SEEN AT THE GATE OF AL-HARAM AL-SHARIF KNOWN AS THE MAGHARDEH QUARTER AND DIRECTLY BEHIND IT APPEARS THE DOME OF THE ROCK MOSQUE ITSELF AND THE MINARETS OF HARAM AREA.

9. DEMOLITION STILL CONTINUES WITH ALL INDICATIONS THAT THE ISRAELIS ARE CONTINUING THE REMOVAL OF THE REST OF THE BUILDINGS ADJACENT TO AL-HARAM AL-SHARIF INCLUDING THE FAKHRIYYA ZAWIYA AND OTHER ADJACENT ONES ENDOWED THERETO. ALL INDICATIONS SHOW THAT AFTER COMPLETING THIS OPERATION THEY WILL MOVE FORWARD TO DEMOLISH THE REMAINING WESTERN BUILDINGS INCLUDED IN THE ABOVE-MENTIONED ISRAELI NEW EXPROPRIATION ORDER.

10. SOME OF THE MOST OUTSTANDING AMONG THOSE BUILDINGS ARE MOSLEM SCHOOLS BUILT OF RED AND BLACK POLISHED STONE DURING THE MEMLUKE PERIOD, INCLUDING THE TASHTAMONIYYA AND QASH AL-IMAM SCHOOLS, THE LATTER BUILT BY ZAHED BIBARS IN BAB AL-SILSILAH. BESIDES THIS SCHOOL BUILDINGS, A COMPLETE MARKET OF STONE BUILDINGS OF ADMIRABLE HISTORICAL CHARACTER, CALLED THE SILSILAH QUARTER MARKET, Merging WITH ANOTHER MARKET IN THE CENTRE OF THE CITY - THE BAHURA MARKET, OF ANTIQUITY, ARCHITECTURAL AND HISTORICAL FAME, BOTH OF THESE MARKETS ARE THREATENED WITH DEMOLITION.

11. FOREIGN ANTIQUITY SCHOLARS IN JERUSALEM WERE HORRIFIED BY THESE ACTS. I HAVE LEARNT THAT ONE OF THEIR INSTITUTIONS IN THE CITY HAD RECENTLY STARTED PHOTOGRAPHING ALL THESE

ב.ל.ת. מס' 100

STEP TOWARDS SUBMITTING A SCIENTIFIC, HISTORICAL AND ARCHITECTURAL STUDY, WHICH WILL UNDOUBTEDLY REVEAL AND PROVE THE CONTINUOUS ATTACKS BEING COMMITTED BY THE ISRAELI AUTHORITIES AGAINST THE OUTSTANDING ARCHITECTURAL AND CULTURAL HERITAGE IN JERUSALEM, AS WELL AS THE DETERMINATION TO CHANGE THE CHARACTER OF THE CITY, THUS GRADUALLY REMOVING ARAB AND MOSLEM ANTIQUITY BUILDINGS AND REPLACING THEM BY ISRAELI JEWISH ONES.

12. ANY LOVER OF CULTURE AND SCHOLARSHIP IS DEEPLY SADDENED TO SEE A GIRLS' SCHOOL IN THE ARAB QUARTER, WITH A CAPACITY OF 300, CHANGED UNDER ISRAELI ARMS TO AN ISRAELI RELIGIOUS COURT, IN CONTRAVENTION WITH THE PROVISIONS OF THE HAGUE CONVENTION OF 14 MAY 1954, PROHIBITING OCCUPATION AUTHORITIES FROM CHANGING THE CHARACTERISTICS OF CULTURAL PLACES. I AM ENCLOSING A PHOTOGRAPH OF THIS SCHOOL AFTER ITS CHANGE INTO A COURT BEARING A SIGN IN HEBREW INDICATING THE EXISTENCE OF A HIGH ISRAELI RELIGIOUS COURT IN THE BUILDING.

13. ISRAELI'S REPRESENTATIVE IN THE SECURITY COUNCIL DENIED, DURING THE DISCUSSION ON JERUSALEM IN MAY 1968, THAT THE ISRAELI FORCES DEMOLISHED TWO MOSLE MOSQUES IN THE MAGHARBEH QUARTER. HE CLAIMED FIRST THAT THERE WERE NO MOSQUES ESPECIALLY AMONG THE BUILDINGS THEY DEMOLISHED IN JUNE 1967, BUT WHEN THE JORDANIAN REPRESENTATIVE TO THE UNITED NATIONS SURPRISED HIM ON THE FOLLOWING DAY WITH THE ROYAL REPORT ISSUED BY THE BRITISH MANDATORY RULE IN 1930, WITH RESPECT TO THE BURQA AND WAILING WALL, CONTAINING A PLAN OF THE SITE IN THE SOUTHERN PART OF WHICH APPEARS AN ENGLISH SIGN MARKED "MOSQUE", THE ISRAELI DELEGATE INSISTED ON DENYING THE DEMOLITION AND ALLEGED THAT THE MOSQUES WERE STILL STANDING AND EXTENDED A PERSONAL INVITATION TO THE JORDANIAN DELEGATE TO VISIT JERUSALEM TO ASCERTAIN THE EXISTENCE OF THOSE MOSQUES. AND WHEN IN VAIN THE JORDANIAN DELEGATE TRIED TO EXPLAIN OR CONVINCE HIM THAT THE TWO MOSQUES WERE WIPED OUT WITH THE DEMOLITION OF THE 135 HOUSES, WITH BULLDOZERS IN 1967, THE JORDANIAN DELEGATE REQUESTED THAT A UNITED NATIONS CONTROLLER SHOULD BE INVITED TO UNDERTAKE A VERIFICATION MISSION ON THIS QUESTION.

14. THE PRESENCE NOW OF A UNITED NATIONS COMMISSIONER FOR THE PROTECTION OF ANTIQUITIES IN THE OCCUPIED AREAS FACILITATES THE INSPECTION OF THESE AND SIMILAR SITES. I BELIEVE THAT UPON RECEIPT OF THIS MEMORANDUM HE CAN INSPECT THE WHOLE AREA INCLUDING PLACES THAT HAVE BEEN OR ARE ON THE WAY TO BEING DEMOLISHED. IF HE HAS NO OBJECTION THE COMMISSIONER MIGHT DO WELL TO CONTACT SEVERAL PERSONS RESPONSIBLE FOR MOSLEM ENDOWMENTS, AMONG WHOM I CITE THE FOLLOWING:

(1) SHEIKH HELMI MUHTASEB, PRESIDENT OF THE MOSLEM ORGANIZATION, JERUSALEM,

(2) SHIKH SAADDIN ALAMI, MUFTI OF JERUSALEM,

משרד החוץ

בלתי מסווג

מברק נכנס

(3) SHEIKH SAID SABRI, RELIGIOUS ^{מחלקת הקשר} OFFICER OF JERUSALEM,
(4) MR. HASAN TAHBOUB, DIRECTOR GENERAL OF ENDOWMENTS, JERUSALEM.

15. ALL, OR ANY ONE OF THE PEOPLE MENTIONED ABOVE, WOULD BE WILLING TO ACCOMPANY H.E. THE COMMISSIONER TO VISIT AND SEE ALL THESE CONTRAVENTIONS.

16. THESE BUILDINGS, WHETHER DEMOLISHED OR AWAITING THEIR TURN TO BE DEMOLISHED, WERE OR ARE IN GOOD STATE OF REPAIR AND SUPPLIED WITH ALL SANITARY FACILITIES. THEY HAVE ALWAYS BEEN KEPT CLEAN, AND ANY FALSE CLAIM THAT THEY WERE RUINED IS WITHOUT FOUNDATION, AND INTENDED TO MISLEAD THE OUTSIDE WORLD AND PROVIDE A JUSTIFICATION FOR THEIR EXPROPRIATION.

17. THERE IS A GROUP OF BUILDINGS THAT WERE ACTUALLY DESTROYED AS A RESULT OF THE 1948 FIGHT, BELONGING TO ARABS AND/OR JEWS, WHICH NEED REBUILDING NOT EXPROPRIATION BECAUSE THEY ARE IN RUINS. SUCH BUILDINGS CONSTITUTE ONLY A PART OF THE ARAB BUILDINGS THAT HAVE BEEN EXPROPRIATED. (CORRECTION TO ABOVE LINE SHOULD READ - A PART OF THE ARAB BUILDINGS THAT HAVE BEEN EXPROPRIATED. SOME OF THE FAMILIES OWNING THEM HAVE STARTED REBUILDING SECTIONS OF THESE HOUSES WITHIN THE FINANCIAL MEANS AVAILABLE TO THEM, AND THEY HAVE GRADUALLY PROCEEDED WITH THEIR PLANS RESTORING THE OLD ARAB ARCHITECTURAL CHARACTER IN ACCORDANCE WITH BUILDING REGULATIONS LAID DOWN BY THE JERUSALEM MUNICIPALITY. MOST OF THE EXISTING BUILDINGS ARE IN A GOOD STATE OF REPAIR, BUT ALL ARE THREATENED WITH THE DANGER OF DEMOLITION.

18. THESE BUILDINGS ARE PART OF THE HISTORY OF JERUSALEM AND THE ARAB MOSLEM INFLUENCE THERE. ANY PART, HOUSE OR PATH OF THEM PRESENTS AN ASPECT OF CULTURE, HISTORY AND SCHOLARSHIP IN THE CITY.

19. ISRAEL ATTEMPTS TO DESTROY THE HERITAGE AND HISTORY WITH BULLDOZERS AND AXES. WE CALL THE WORLD'S CONSCIENCE, GOVERNMENTS, ORGANIZATIONS, WHETHER CULTURAL, HISTORICAL, OR RELIGIOUS, TO DEMAND THE IMMEDIATE INSPECTION OF OUR HISTORICAL SITES AND THEIR CONTENT OF VALUABLE HERITAGE WHICH SHOULD BE PROTECTED AS IN SIMILAR CASES THROUGHOUT THE WORLD.

20. I REQUEST YOUR EXCELLENCY TO KINDLY COMMUNICATE THIS APPEAL TO H.E. THE UNITED NATIONS SECRETARY-GENERAL, TO H.E. THE UNSCO DIRECTOR - GENERAL AND TO ALL ANTIQUITY ORGANIZATIONS IN THE WORLD, SO THAT THEY ALL MAY STAND WITH US FOR STOPPING THIS WAVE OF AGGRESSION ON JERUSALEM, ITS HISTORY AND TREASURES.

WITH HIGHEST ESTEEM,

(SIGNED) ROUHI EL KHATEEB, MAYOR

OF JERUSALEM
777 UNQUOTE

1113777 ÷ R. 30

73/80

מאז קאמ נא דער פאג
זי וועלן. ~~הע~~ ~~דאס~~